

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт [www.mi.com](http://www.mi.com)  
Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
Изготовитель: Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. (компания Экосистемы Mi)  
Адрес: South Side, 24 th Floor, Jinpin Build, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Więcej informacji: [www.mi.com](http://www.mi.com)  
Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
Fabbricato da: Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. (spółka Mi Ecosystem)  
Adres: South Side, 24 th Floor, Jinpin Build, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Daha fazla bilgi için lütfen [www.mi.com](http://www.mi.com)'u ziyaret edin  
Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
Üretici: Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. (Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden biri)  
Adres: South Side, 24 th Floor, Jinpin Build, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

詳細については、[www.mi.com](http://www.mi.com) をご覧ください。  
販売元：Xiaomi Communications Co., Ltd.  
製造元：Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. (Mi Ecosystem 企業)  
所在地：South Side, 24 th Floor, Jinpin Build, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

P 제품 관련 정보는 [www.mi.com/kr/](http://www.mi.com/kr/) 를 방문해 주시기 바랍니다.  
의뢰업체：Xiaomi Communications Co., Ltd.  
제조업체：Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. (Mi 생태계 기업)  
주소：South Side, 24 th Floor, Jinpin Build, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

**Mi Vacuum Cleaner mini User Manual** ·01  
**Mi Ministaubsauger Benutzerhandbuch** ·13  
**Manuale utente Mi Vacuum Cleaner Mini** ·25  
**Manuel d'utilisation de Mi Vacuum Cleaner mini** ·38  
**Manual de usuario de Mi Vacuum Cleaner mini** ·50  
**Руководство пользователя Мини-пылесоса Mi** ·62  
**Instrukcja obsługi miniodkurzacza Mi** ·75  
**Mi Elektrikli Mini El Süpürgesi Kullanım Kılavuzu** ·88  
**Mi ハンディクリーナー取扱説明書** ·100  
**Mi 미니 청소기 사용 설명서** ·111



# Safety Instructions

---

To prevent accidents including electric shock or fire caused by improper use, please read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

## Warning

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Use only with < A232-050200U-EU2 > supply unit.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- Do not use any third-party battery, power adapter.

## Usage Restrictions

- The vacuum cleaner is intended for home and in-car use only. Do not use in outdoor, commercial, or industrial environments.
- The vacuum cleaner contains a built-in rechargeable battery. Do not expose the vacuum cleaner to fire, nor charge, use, or place it in a high-temperature environment. To prevent overheating and risk of fire or explosion, keep the vacuum cleaner out of direct sunlight when stored in a vehicle.
- Keep the vacuum cleaner out of reach of children at all times.
- To prevent injury, do not use the vacuum cleaner with wet hands.
- Do not vacuum any liquids, such as water or soda.
- Do not vacuum any burning or smoking substances, such as unextinguished cigarette butts.
- Do not vacuum any hard or sharp objects, such as building materials, glass, and nails.
- Do not apply any type of fragrance to the vacuum

cleaner. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum cleaner to catch fire.

- Please strictly follow the instructions in this user manual when using the vacuum cleaner. Users are responsible for any loss or damage that may arise from improper use of the vacuum cleaner.

### **Battery and Charging**

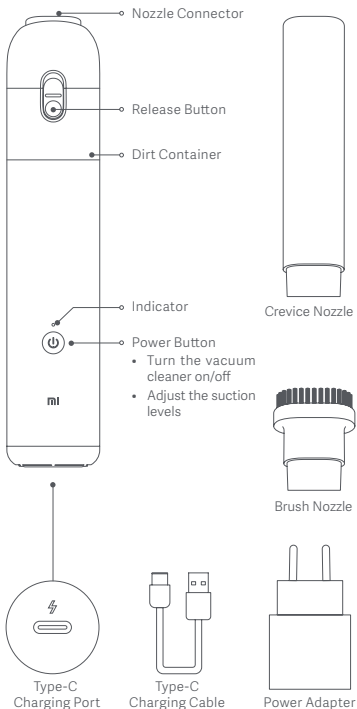
- Do not dismantle, repair, or modify the battery on your own.
- Do not charge the vacuum cleaner near heat sources such as radiators, or in humid areas like bathrooms.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the vacuum cleaner while it is charging.
- The battery is not removable. When the vacuum cleaner reaches the end of its service life, please dispose of, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.
- If the charging cable becomes damaged or broken, stop using it immediately.
- If the vacuum cleaner will not be used for an extended period, fully charge and unplug it then store it in a cool, dry place. To avoid battery damage, recharge the vacuum at least once every three months.

### **Transportation**

- The vacuum cleaner should be powered off and kept in its original packaging during transport.

## Product Overview

---





## How to Use

---

### Charging

- When using the vacuum cleaner for the first time or using it after being left unused for an extended period, make sure it is fully charged.
- It is recommended to charge the vacuum cleaner once every three months.
- Only use the original power adapter and the included type-C charging cable to charge the vacuum cleaner.

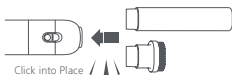
### Indicator Description:

Vacuum Cleaner Status		Indicator Status
Working	Battery level is high	White light on
	Battery level is low	Red light on
	Battery is depleted	Quickly blinking red, then goes off
Charging	Battery is charging	Slow blinking white
	Battery is fully charged	White light on, then goes off
	Power adapter is not compatible	Quickly blinking red

## Installing Nozzles

Select the desired nozzle, then install it onto the nozzle connector.

Note: You can use the nozzles separately, or combined together.



## Turning On/Off & Adjusting Suction Level

Press the power button to turn on/off the vacuum cleaner and cycle through suction levels:

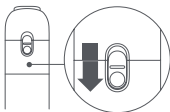
- Power on and the suction level is low
- The suction level is high
- Power off

### Note:

To prevent debris from falling out of the vacuum cleaner during use, make sure the flap in the nozzle connector is not stuck.

## Care & Maintenance

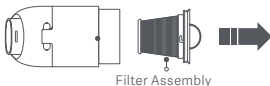
- Gently slide down and press the release button to pop open the dirt container, then empty out the contents.



- Rotate the dirt container counterclockwise, as illustrated, to unscrew it, then gently remove the dirt container.

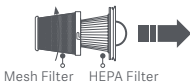


- Pull out the filter assembly from the bottom of the dirt container.



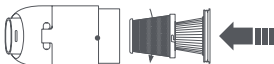
Filter Assembly

- Rotate the outer mesh filter counterclockwise, then pull out the HEPA filter.



Mesh Filter HEPA Filter

- The dirt container, mesh filter, HEPA filter, and nozzles can all be rinsed with water. Ensure each component is completely dry before reinstalling.



Rotate the Mesh Filter Clockwise

### Note:

The vacuum cleaner is non-washable, but the exterior can be cleaned using a soft, damp cloth. Make sure that water does not get into the charging port. It is recommended to replace the HEPA filter once every 3 months.

## Troubleshooting

Issue	Possible Cause	Solution
The indicator blinks red and white alternately after pressing the power button.	The dirt container is full.	Clean the dirt container.
	The HEPA filter is clogged.	Clean the HEPA filter.
	The nozzle is clogged.	Clean the nozzle.
The indicator does not light up while charging.	The charging cable is not securely plugged in.	Make sure the charging cable is plugged in securely.
	Battery is fully charged.	Unplug the charging cable.
The indicator blinks red quickly while charging.	The power adapter is not compatible.	Use a 5 V=2 A power adapter to charge the vacuum cleaner.

## Specifications

Name	Mi Vacuum Cleaner mini
Model	SSXCQ01XY
Battery Capacity	2000 mAh
Rated Power	120 W
Rated Voltage	10.8 V $\equiv$
Rated Input	5 V $\equiv$ 2 A
Connector Type	Type-C
Net Weight	Approx. 0.5 kg
Item Dimensions	267 × 55 × 55 mm

## Power Adapter

Information Published	Value and Precision	Unit
Manufacturer	Jiangxi Jian Aohai Technology Co.,Ltd.	-
Model Identifier	A232-050200U-EU2	-
Input Voltage	100-240	V $\sim$
Input AC Frequency	50/60	Hz
Output Voltage	5.0	V $\equiv$
Output Current	2.0	A
Output Power	10.0	W
Average Active Efficiency	78.71	%
Efficiency at Low Load (10 %)	-	-
No-load Power Consumption	0.10	W

## Regulatory Compliance Information

---



### WEEE Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



We Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. hereby, declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

# WARRANTY NOTICE

---

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

## 1. LIMITED PRODUCT WARRANTY

XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period.

The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned above.

Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.

Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

## 2. REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

## 3. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address

specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before receiving warranty service.

#### 4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo.

The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.

It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process, Xiaomi is not responsible for such damage or loss.

No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites



you to contact the retailer from whom you purchased the product.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

#### 5. IMPLIED WARRANTIES

Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

#### 6. DAMAGE LIMITATION

Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

#### 7. XIAOMI CONTACTS

For customers, please visit the website: <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

## Sicherheitshinweise

---

Um zu vermeiden, dass es durch unsachgemäße Benutzung zu Stromschlägen oder Bränden kommt, sollten Sie dieses Handbuch vor der Benutzung sorgfältig durchlesen und es aufbewahren, um künftig nachschlagen zu können.

### Warnung

- Dieses Produkt kann von Kindern im Alter ab acht Jahren und von Personen mit physischen, sensorischen und intellektuellen Einschränkungen oder begrenzter Erfahrung oder Wissen benutzt werden, dies muss jedoch unter Aufsicht von Eltern oder einer Aufsichtsperson erfolgen, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und Gefahren auszuschließen. Eine Wartung und Reinigung darf durch Kinder nur unter Aufsicht erfolgen.
- Bitte ausschließlich mit <A232-050200U-EU2> Netzgerät verwenden.
- Dieses Produkt enthält Akkus, die nicht ausgewechselt werden können.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sichergestellt ist, dass diese nicht mit dem Gerät spielen.
- Zum Aufladen des Akkus darf ausschließlich das im Lieferumfang dieses Geräts enthaltene abnehmbare Netzteil verwendet werden.
- Verwenden Sie keine Akkus oder Netzteile von Drittanbietern.

### Nutzungseinschränkungen

- Der Staubsauger ist nur für die Benutzung zu Hause und im Auto bestimmt. Er darf nicht im Freien, in kommerziellen oder in industriellen Umgebungen verwendet werden.
- Der Staubsauger enthält einen eingebauten, wiederaufladbaren Akku. Das Produkt darf nicht mit Feuer in Kontakt kommen und es darf in Umgebungen mit hohen Temperaturen weder benutzt noch geladen oder aufbewahrt werden. Um eine Überhitzung sowie Brand- oder Explosionsgefahren zu vermeiden, sollten Sie den Staubsauger vor direkter Sonneneinstrahlung schützen, wenn es sich in einem Fahrzeug befindet.
- Bewahren Sie den Staubsauger stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Um Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie den Staubsauger nicht mit nassen Händen benutzen.

- Saugen Sie keine Flüssigkeiten wie z. B. Wasser oder Limonade ein.
- Saugen Sie keine brennenden oder rauchenden Substanzen ein, wie noch glimmende oder brennende Zigarettenstummel.
- Saugen Sie keine harten oder spitzen Gegenstände ein, wie Baumaterial, Glas und Nägel.
- Bringen Sie keine Duftstoffe in den Staubsauger ein. Diese Art von Produkten enthält häufig brennbare Chemikalien, die dazu führen könnten, dass das Gerät Feuer fängt.
- Bitte halten Sie sich bei der Benutzung des Staubsaugers streng an die Anweisungen dieses Benutzerhandbuchs. Benutzer sind für jegliche Verluste und Schäden verantwortlich, die durch den unsachgemäßen Gebrauch dieses Staubsaugers entstehen.

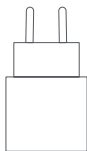
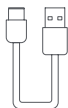
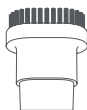
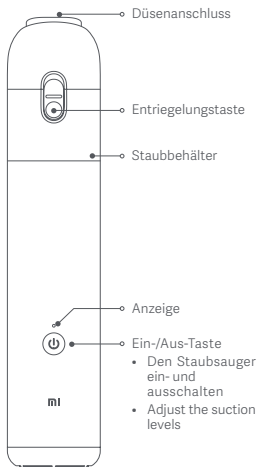
### **Akku und Ladung**

- Demontieren, reparieren oder modifizieren Sie den Akku nicht eigenmächtig.
- Laden Sie den Staubsauger nicht in der Nähe von Hitzequellen (z. B. Heizungen) oder in feuchten Bereichen (z. B. Badezimmer).
- Benutzen Sie keinen nassen Stoff oder nasse Hände, um den Staubsauger während des Ladevorgangs zu reinigen.
- Der Akku kann nicht herausgenommen werden. Wenn der Staubsauger das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, muss er in Übereinstimmung mit den lokalen Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region, in dem er benutzt wird, entsorgt oder wiederverwertet werden.
- Falls es zu einer Beschädigung oder zu einem Bruch des Ladekabels kommt, müssen Sie die Benutzung sofort einstellen.
- Wenn der Staubsauger für eine längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie ihn voll auf, schalten ihn aus und lagern ihn an einem kühlen und trockenen Ort. Um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden, sollte der Akku mindestens einmal alle drei Monate aufgeladen werden.

### **Transport**

- Der Staubsauger sollte abgeschaltet und während eines Transports in der Originalverpackung aufbewahrt werden.

## Descripción del producto



# Verwendung

---

## Aufladen

- Wenn Sie den Staubsauger zum ersten Mal oder nach längerer Nichtbenutzung benutzen, sollten Sie sich zunächst vergewissern, dass er vollständig aufgeladen ist.
- Es wird empfohlen, den Staubsauger mindestens einmal alle drei Monate aufzuladen.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Staubsaugers nur das Original-Netzteil und das mitgelieferte Ladekabel Type-C.

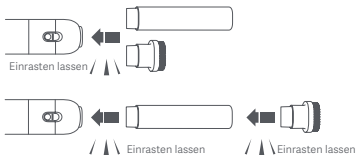
## Beschreibung der Anzeigen:

Staubsaugerstatus		Anzeigestatus
Arbeitet	Der Akkuladestand ist hoch	Weißes Licht an
	Der Akkuladestand ist niedrig	Rotes Licht an
	Der Akku ist leer	Blinkt schnell rot, erlischt dann
Ladevorgang läuft	Akku wird geladen	Langsam weiß blinkend
	Akku ist vollständig geladen	Weißes Licht an, erlischt dann
	Netzteil ist nicht kompatibel	Schnell blinkendes Rot

## Installation der Düsen

Wählen Sie die gewünschte Düse aus und montieren Sie diese dann auf dem Düsenanschluss.

**Hinweis:** Sie können die Düsen einzeln oder in Kombination verwenden.



## Ein-/Ausschalten & Einstellen der Saugstufe

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Staubsauger ein- und auszuschalten und durch die Saugstufen zu wechseln:

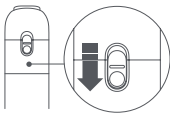
- Gerät wird eingeschaltet, niedrige Saugstufe
- Hohe Saugstufe
- Gerät wird ausgeschaltet

**Hinweis:**

Um zu verhindern, dass während des Gebrauchs Schmutzpartikel aus dem Staubsauger fallen, sollten Sie sicherstellen, dass die Klappe im Düsenanschluss nicht verklemmt ist.

## Pflege und Wartung

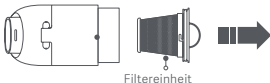
- Schieben Sie die Entriegelungstaste vorsichtig nach unten und drücken Sie die Taste ein, um den Staubbehälter zu öffnen und den Inhalt zu entleeren.



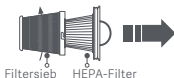
- Drehen Sie den Staubbehälter wie abgebildet gegen den Uhrzeigersinn, um ihn abzuschrauben, und entfernen Sie den Behälter vorsichtig, dirt container.



- Ziehen Sie die Filtereinheit aus dem Unterteil des Staubbehälters heraus.



- Drehen Sie das äußere Filtersieb entgegen dem Uhrzeigersinn und ziehen Sie dann den HEPA-Filter heraus.



- Der Staubbehälter, das Filtersieb, der HEPA-Filter und die Düsen können alle mit Wasser gereinigt werden. Stellen Sie sicher, dass sämtliche Komponenten vollständig getrocknet sind, bevor Sie diese wieder installieren.



Drehen Sie das Filtersieb im Uhrzeigersinn

### Hinweis:

Der Staubsauger darf nicht gewaschen werden, Sie können aber die Außenseite mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in den Ladeanschluss gelangt. Der HEPA-Filter sollte alle 3 Monate ausgewechselt werden.

## Fehlerbehebung

Probleme	Mögliche Ursache	Lösung
Nach Betätigung der Ein/Aus-Taste blinkt die Anzeige abwechselnd rot und weiß.	Der Staubbehälter ist voll.	Reinigen Sie den Staubbehälter.
	Der HEPA-Filter ist verstopft.	Reinigen Sie den HEPA-Filter.
	Die Düse ist verstopft.	Reinigen Sie die Düse.
Die Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs nicht auf.	Das Ladekabel ist nicht korrekt eingesteckt.	Vergewissern Sie sich, dass das Ladekabel richtig eingesteckt ist.
	Der Akku ist vollständig geladen.	Ziehen Sie das Ladekabel heraus.
Die Anzeige blinkt während des Ladevorgangs schnell rot.	Das Netzteil ist nicht kompatibel.	Benutzen Sie ein 5 V $\overline{\text{=}}$ 2 A Ladegerät, um den Staubsauger aufzuladen.



## Spezifikationen

Bezeichnung	Mi Ministaubsauger
Modell	SSXCQ01XY
Akkukapazität	2000 mAh
Nennleistung	120 W
Nennspannung	10,8 V $\equiv$
Eingangsleistung	5 V $\equiv$ 2 A
Anschlusstyp	Type-C
Nettogewicht	Ca. 0,5 kg
Artikelmaße	267 × 55 × 55 mm

## Netzteil

Veröffentlichte Information	Wert und Präzision	Einheit
Hersteller	Jiangxi Jian Aohai Technology Co.,Ltd.	-
Modellidentifikator	A232-050200U-EU2	-
Eingangsspannung	100-240	V $\sim$
Eingangs-AC-Frequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	5,0	V $\equiv$
Ausgangsstrom	2,0	A
AusgangsleistungAverage	10,0	W
Durchschnittliche aktive Effizienz	78,71	%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	-	-
Stromverbrauch im lastfreien Zustand	0,10	W

## Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

---



### WEEE-Informationen

Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.



Wir, Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. bestätigen hiermit, dass dieses Gerät mit den geltenden Verordnungen und europäischen Normen sowie etwaigen Ergänzungen in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

# GARANTIEERKLÄRUNG

---

DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND MÖGLICHERWEISE VERFÜGEN SIE AUFGRUND DER GESETZE IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES ÜBER WEITERE RECHTE. IN EINIGEN LÄNDERN, PROVINZEN ODER BUNDESLÄNDERN SCHREIBT DAS VERBRAUCHERRECHT EINE MINDESTGARANTIEZEIT VOR. XIAOMI SCHLIESST IHRE WEITEREN RECHTE NICHT AUS, SCHRÄNKT SIE NICHT EIN UND SETZT SIE NICHT AUS, SOFERN DIES NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG IST. UMFASSENDE INFORMATIONEN ZU IHREN RECHTEN FINDEN SIE IN DEN GESETZEN IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES.

## 1. EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Xiaomi garantiert Ihnen, dass Ihr Xiaomi-Produkt während der Garantiezeit bei normalem Gebrauch frei und bei Gebrauch in Übereinstimmung mit den Anweisungen des betreffenden Benutzerhandbuchs frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Xiaomi garantiert Ihnen als Erstkäufer, dass das Xiaomi-Produkt während des oben genannten Zeitraums bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Xiaomi garantiert nicht, dass das Produkt unterbrechungsfrei oder fehlerfrei funktioniert.

Xiaomi haftet nicht für Schäden, die aus der Nichteinhaltung der Anweisungen zur Verwendung des Produkts resultieren.

## 2. RECHTSMITTEL

Wenn ein Hardwarefehler festgestellt wird und Xiaomi eine gültige Reklamation innerhalb der Garantiezeit erhält, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt unter Verwendung

neuer oder überholter Ersatzteile kostenlos reparieren, (2) das Produkt ersetzen oder (3) den Kaufpreis des Produkts zurückerstatten, wobei mögliche Versandkosten ausgeschlossen werden.

### 3. NUTZUNG DES GARANTIESERVICES

Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie das Produkt in der Originalverpackung oder einer ähnlichen Verpackung, die das Produkt im gleichen Maße schützt, an die von Xiaomi angegebene Adresse senden. Wenn dies nicht durch anwendbares Recht untersagt ist, kann Xiaomi vor der Erbringung von Garantieleistungen die Vorlage von Kaufnachweise(n) und / oder eine Registrierung von Ihnen verlangen.

### 4. AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN

Soweit nicht anders durch Xiaomi bestimmt, gilt diese eingeschränkte Garantie ausschließlich für das von oder für Xiaomi hergestellte Produkt, das durch das die Marken oder Handelsnamen oder das „Xiaomi“- bzw. „Mi“-Logo identifiziert werden kann.

Die Garantie beinhaltet keine (a) Schäden durch Naturereignisse oder höhere Gewalt, z. B. Blitzeinschläge, Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen; (b) Schäden durch Fahrlässigkeit; (c) Schäden durch kommerzielle Nutzung; (d) Schäden durch Änderungen oder Modifikationen an einem Teil des Produkts; (e) Schäden, die durch die gemeinsame Verwendung mit Produkten anderer Hersteller verursacht werden; (f) Schäden, die durch Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung verursacht werden; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts im Widerspruch zur von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unzulässige Spannungs- oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden, die durch Serviceleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen) von Personen verursacht werden, die dafür nicht von Xiaomi autorisiert wurden.

Es liegt in Ihrer Verantwortung, Daten, Software oder andere Materialien, die Sie auf dem Produkt gespeichert haben, zu sichern. Es ist wahrscheinlich, dass Daten, Software oder andere Materialien bei Inanspruchnahme

des Garantieservices verloren gehen oder Geräte neu formatiert werden und Xiaomi übernimmt keine Haftung für solche Schäden oder Verluste.

Wiederverkäufer, Agenten oder Mitarbeiter von Xiaomi sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen hinsichtlich dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte eine Bestimmung rechtswidrig oder nicht durchsetzbar sein, wird die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt oder beeinträchtigt.

Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

## 5. STILLSCHWEIGENDE GARANTIE

Soweit durch geltendes Recht zulässig, sind alle stillschweigend begründeten Garantien (einschließlich der Garantie der Gebrauchstauglichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck) zeitlich beschränkt und gelten maximal für die Dauer dieser eingeschränkten Garantie. In einigen Ländern ist die Beschränkung der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie nicht zutrifft, wenn Sie Verbraucher in einem dieser Länder sind.

## 6. SCHADENSBSCHRÄNKUNG

Soweit durch geltendes Recht zulässig, haftet Xiaomi nicht für zufällige oder indirekte Schäden, Neben- oder Folgeschäden oder besondere Schadensfolgen

## Istruzioni di sicurezza

---

Per evitare incidenti causati da un utilizzo improprio, compresi folgorazione o incendi, leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

### Avviso

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con difficoltà fisiche, sensoriali o intellettuali o con capacità o conoscenza limitate, sotto la supervisione di un genitore o tutore per garantire il corretto utilizzo ed evitare rischi o pericoli. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Utilizzare soltanto con l'unità di alimentazione < A232-050200U-EU2>.
- Questo apparecchio contiene batterie sostituibili solo da personale adeguatamente formato.
- Questo prodotto contiene batterie non sostituibili.
- Allo scopo di ricaricare la batteria, utilizzare soltanto l'unità di alimentazione staccabile fornita con questo apparecchio.
- Non utilizzare batterie o alimentatori non originali.

### Restrizioni d'uso

- L'aspirapolvere è destinato esclusivamente all'uso domestico o all'interno dell'auto. Non utilizzare all'aria aperta né in ambienti commerciali o industriali.
- L'aspirapolvere è dotato di batteria ricaricabile integrata. Non esporre l'aspirapolvere alla fiamma viva né ricaricarlo, utilizzarlo o posizionarlo in un ambiente con temperature elevate. Per evitare il surriscaldamento e il rischio di incendio o esplosione dell'aspirapolvere, tenerlo al riparo dalla luce solare diretta quando lo si conserva all'interno di un veicolo.
- Mantenere sempre l'aspirapolvere fuori dalla portata dei bambini.
- Per scongiurare il rischio di infortuni, non utilizzare l'aspirapolvere con le mani bagnate.
- Non aspirare liquidi, compresi acqua e bevande.
- Non aspirare sostanze in fiamme o fumanti, compresi mozziconi di sigaretta ancora accesi.

- Non aspirare oggetti duri o appuntiti, compresi materiali per l'edilizia, vetro e chiodi.
- Non applicare alcun tipo di fragranza all'aspirapolvere. Questa tipologia di prodotti, infatti, contiene di solito sostanze chimiche infiammabili, che rischiano di far incendiare l'aspirapolvere.
- Attenersi scrupolosamente alle istruzioni di questo manuale utente durante l'utilizzo dell'aspirapolvere. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso improprio dell'aspirapolvere.

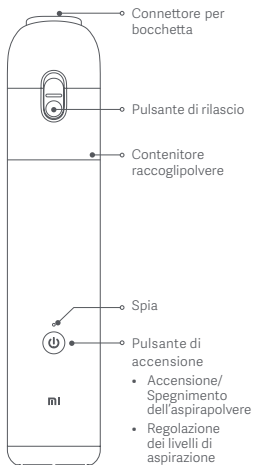
### **Batteria e ricarica**

- Non smontare, riparare o modificare autonomamente la batteria.
- Non ricaricare l'aspirapolvere in prossimità di fonti di calore, come ad esempio radiatori, né in ambienti umidi, come i bagni.
- Non utilizzare panni umidi o mani bagnate per strofinare o pulire l'aspirapolvere durante la ricarica.
- La batteria non è rimovibile. Quando l'aspirapolvere arriva alla fine della sua vita utile, smaltirlo o riciclarlo in conformità con le norme e i regolamenti del Paese o dell'area in cui viene utilizzato.
- In caso di danneggiamento o rottura del cavo di ricarica, interromperne immediatamente l'utilizzo.
- Se l'aspirapolvere non viene utilizzato per un lungo periodo, ricaricarlo completamente, quindi spegnerlo e conservarlo in un luogo fresco e asciutto. Per evitare che la batteria si danneggi, ricaricare l'aspirapolvere almeno una volta ogni 3 mesi.

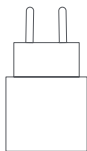
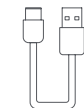
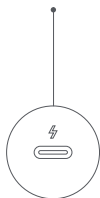
### **Trasporto**

- Durante il trasporto, l'aspirapolvere va spento e conservato nella sua confezione originale.

## Panoramica del prodotto



Bocchetta a spazzola





## Modalità d'utilizzo

---

### Ricarica

- Quando si utilizza l'aspirapolvere per la prima volta o dopo un lungo periodo di inattività, accertarsi che sia completamente carico.
- Si consiglia di ricaricare l'aspirapolvere una volta ogni 3 mesi.
- Per ricaricare l'aspirapolvere, utilizzare esclusivamente l'alimentatore originale e il cavo di ricarica di tipo C in dotazione.

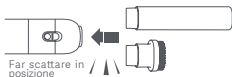
### Descrizione spia:

Stato dell'aspirapolvere		Stato della spia
In funzione	Livello batteria alto	Luce bianca accesa
	Livello batteria basso	Luce rossa accesa
	Batteria esaurita	Luce rossa che lampeggia rapidamente, poi si spegne
Ricarica	Batteria sotto carica	Luce bianca che lampeggia lentamente
	Batteria completamente carica	Luce bianca accesa, poi si spegne
	Alimentatore incompatibile	Luce rossa che lampeggia rapidamente

## Installazione delle bocchette

Scegliere la bocchetta desiderata, quindi installarla sull'apposito connettore.

Nota: le bocchette possono essere usate separatamente o combinate insieme.



## Accensione/spengimento e regolazione del livello di aspirazione

Premere il pulsante di accensione per accendere/spengere l'aspirapolvere e passare da un livello di aspirazione all'altro:

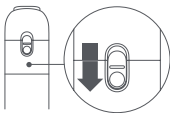
- Accensione, livello di aspirazione basso
- Livello di aspirazione alto
- Spengimento

Nota:

per evitare la fuoriuscita di detriti dall'aspirapolvere durante l'utilizzo, verificare che l'aletta del connettore per bocchetta non sia bloccata.

## Cura e manutenzione

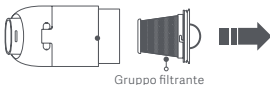
- Far scorrere delicatamente verso il basso e premere il pulsante di rilascio per l'apertura a scatto del contenitore raccogliipolvere, quindi svuotarlo del contenuto.



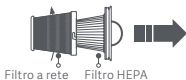
- Per svitare il contenitore raccogliipolvere, farlo ruotare in senso antiorario come da illustrazione, quindi rimuoverlo con delicatezza.



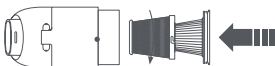
- Estrarre il gruppo filtrante dalla parte inferiore del contenitore raccogliipolvere.



- Far ruotare il filtro a rete in senso antiorario, quindi estrarre il filtro HEPA.



- Il contenitore raccogliipolvere, il filtro a rete, il filtro HEPA e le bocchette possono essere tutti sciacquati con acqua. Accertarsi che ogni singolo componente sia perfettamente asciutto prima di reinstallarlo.



Far ruotare il filtro a rete in senso antiorario

### Nota:

l'aspirapolvere non può essere lavato; tuttavia, si può pulire la parte esterna con un panno morbido e umido. Verificare che non entri acqua nella porta di ricarica. Si consiglia di sostituire il filtro HEPA ogni 3 mesi.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Dopo la pressione del pulsante di accensione, la spia lampeggia alternativamente in rosso e bianco.	Il contenitore raccogli-polvere è pieno.	Pulire il contenitore raccogli-polvere.
	Il filtro HEPA è intasato.	Pulire il filtro HEPA.
	La bocchetta è intasata.	Pulire la bocchetta.
La spia non si accende durante la ricarica.	Il cavo di ricarica non è inserito correttamente nella presa.	Verificare che il cavo di ricarica sia inserito correttamente nella presa.
	La batteria è completamente carica.	Scollegare il cavo di ricarica.
Durante la ricarica, la spia lampeggia rapidamente in rosso.	L'alimentatore è incompatibile.	Per ricaricare l'aspirapolvere, utilizzare un alimentatore da 5 V = 2 A.

## Specifiche tecniche

Nome	Mi Vacuum Cleaner Mini
Modello	SSXCQ01XY
Capacità della batteria	2000 mAh
Potenza nominale	120 W
Tensione nominale	10,8 V $\equiv$
Ingresso nominale	5 V $\equiv$ 2 A
Tipo di connettore	Type-C
Peso netto	Circa 0,5 kg
Dimensioni articolo	267 × 55 × 55 mm

## Alimentatore

Informazioni pubblicate	Valore e dettaglio	Unità di misura
Produttore	Jiangxi Jian Aohai Technology Co.,Ltd.	-
Identificatore modello	A232-050200U-EU2	-
Tensione in ingresso	100-240	V ~
Frequenza CA in ingresso	50/60	Hz
Tensione in uscita	5,0	V $\equiv$
Corrente in uscita	2,0	A
Potenza di uscita	10,0	W
Efficienza attiva media	78,71	%
Efficienza a basso carico (10%)	-	-
Consumo di energia a vuoto	0,10	W

## Informazioni sulla conformità a normative e standard

---



### Informazioni RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.



Con la presente, Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. dichiara che questo apparecchio è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, nonché ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

# AVVISO SULLA GARANZIA

---

LA PRESENTE GARANZIA RICONOSCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E IL CLIENTE POTREBBE AVERE ALTRI DIRITTI PREVISTI DA LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO MINIMO DI GARANZIA. ECCETTO NEI CASI CONSENTITI DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O REVOCA ALTRI DIRITTI CHE L'UTENTE PUÒ AVERE. PER UNA COMPrensIONE COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, INVITIAMO GLI UTENTI A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.

## 1. GARANZIA LIMITATA DI PRODOTTO

XIAOMI garantisce che i Prodotti siano privi di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali e in caso di utilizzo in conformità con il manuale utente del rispettivo Prodotto, durante il Periodo di Garanzia.

La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il suo Prodotto Xiaomi sarà privo di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali nel periodo sopra indicato.

Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sia ininterrotto o privo di errori.

Xiaomi non è responsabile per danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni relative all'utilizzo del Prodotto.

## 2. RIPARAZIONI

Nel caso in cui venga rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceva un valido reclamo entro il Periodo di garanzia, Xiaomi (1) riparerà il Prodotto gratuitamente o (2) sostituirà il prodotto o (3) rimborserà il Prodotto, con l'esclusione di eventuali costi di spedizione.

## 3. COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA

Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario consegnare il Prodotto, nella sua confezione originale o in una confezione simile che assicuri un grado equivalente di protezione del Prodotto, all'indirizzo indicato da Xiaomi. Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi può richiedere che l'utente presenti prove o prova di acquisto e / o soddisfi i requisiti di registrazione prima di ricevere il servizio di garanzia.

#### 4. ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

Se non precedentemente stipulato da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica solo al Prodotto fabbricato da o per Xiaomi, che può essere identificato dai marchi, dal nome commerciale o dal logo "Xiaomi" o "Mi".

La Garanzia Limitata non si applica in caso di (a) Danni dovuti a cause naturali o di forza maggiore, ad esempio fulmini, tornado, allagamenti, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) negligenza; (c) uso commerciale; (d) alterazioni o modifiche a qualsiasi parte del Prodotto; (e) Danni causati dall'utilizzo con prodotti non Xiaomi; (f) Danni causati da incidenti, abuso o uso errato; (g) Danni causati dall'aver utilizzato il Prodotto per utilizzi diversi da quelli permessi o previsti come descritto da Xiaomi o con tensione o alimentazione inappropriati; oppure (h) Danni causati dal servizio (inclusi aggiornamenti ed espansioni) fornito da chiunque non sia un rappresentante di Xiaomi. È responsabilità dell'utente effettuare il backup di qualsiasi tipo di dati, software o altri materiali che l'utente può aver archiviato o conservato nel prodotto. È possibile che i dati, il software o gli altri materiali nell'apparecchio vengano persi o riformattati durante il processo di servizio, Xiaomi non è responsabile per tali danni o perdite. Nessun rivenditore, agente o dipendente Xiaomi è autorizzato a effettuare qualsiasi modifica, estensione o aggiunta a questa Garanzia Limitata. Se una disposizione è ritenuta illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità delle disposizioni restanti non viene interessata o compromessa.

Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al paese o alla regione dell'acquisto originale.

I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o



debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

## 5. GARANZIE IMPLICITE

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, tutte le garanzie implicite (incluse le garanzie di commerciabilità e idoneità per finalità particolari) avranno una durata limitata fino alla durata massima di questa garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò la limitazione di cui sopra non verrà applicata in tali casi.

## 6. LIMITAZIONE DEL DANNO

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi non sarà responsabile per qualsiasi danno causato da incidenti, indiretto, speciale o consequenziale, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, reddito o dati o danni risultanti da qualsiasi violazione di una garanzia o una condizione espressa o implicita, o in virtù di qualsiasi altra teoria legale, anche se Xiaomi è stata informata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni speciali, indiretti o consequenziali, perciò la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbe non applicarsi per l'utente.

## 7. CONTATTI XIAOMI

I clienti possono visitare il sito Web: <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangenen Gewinnen oder Einnahmen sowie Datenverluste und Schäden, die aus einer Verletzung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie- oder anderweitigen Bedingung oder aus einer anderen rechtlichen Grundlage resultieren, selbst wenn Xiaomi auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. In einigen Ländern sind Ausschluss oder Beschränkung der Haftung für indirekte oder Folgeschäden sowie besondere Schadensfolgen nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

## 7. KONTAKT XIAOMI

Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website:  
<https://www.mi.com/en/service/warranty/>

Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

## Consignes relatives à la sécurité

---

Veillez lire attentivement ce manuel avant toute utilisation et le conserver pour pouvoir le consulter ultérieurement afin d'éviter les accidents, notamment les chocs électriques ou les incendies causés par une mauvaise utilisation.

### Avertissement

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, ainsi que des personnes présentant des déficiences physiques, sensorielles ou intellectuelles, ou dont l'expérience et les connaissances sont limitées sous le contrôle d'un parent ou d'un tuteur pour assurer une utilisation sécurisée et éviter tout danger. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez que l'unité d'approvisionnement <A232-050200U-EU2>.
- Cet appareil contient des batteries ne pouvant être remplacées que par des personnes compétentes.
- Ce produit contient des piles non remplaçables.
- Pour charger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'approvisionnement amovible fournie avec cet appareil.
- N'utilisez pas de batterie, d'adaptateur d'alimentation ou de socle de charge tiers.

### Restrictions d'utilisation

- L'aspirateur est destiné uniquement à être utilisé à domicile et dans un véhicule. Ne l'utilisez pas à l'extérieur, sous la pluie ni dans des environnements industriels.
- L'aspirateur contient une batterie intégrée rechargeable. N'exposez pas l'aspirateur au feu et ne le chargez pas, ne l'utilisez pas ou ne l'entreposez pas dans un environnement à température élevée. Afin d'empêcher une surchauffe et un risque d'incendie ou d'explosion, placez l'aspirateur à l'abri du soleil lorsqu'il est stocké dans un véhicule.
- Gardez toujours l'aspirateur hors de la portée des enfants.
- Afin d'éviter le risque de blessure, n'utilisez pas l'aspirateur avec les mains mouillées.

- N'aspirez pas de liquides, comme de l'eau ou du soda.
- N'aspirez pas de substances qui brûlent ou fument, comme des mégots de cigarette non éteints.
- N'aspirez pas d'objets rigides ou pointus, comme des matériaux de construction, du verre et des ongles.
- N'appliquez aucun type de parfum sur l'aspirateur. Ces types de produits contiennent généralement des produits chimiques inflammables qui peuvent provoquer l'inflammation de l'aspirateur.
- Suivez strictement les instructions figurant dans ce manuel d'utilisation lorsque vous utilisez l'aspirateur. Les utilisateurs sont responsables de toute perte ou dommage résultant d'une utilisation incorrecte de cet aspirateur.

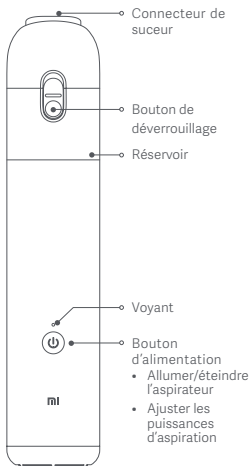
### **Batterie et charge**

- Veuillez ne pas démonter, réparer ou modifier vous-même la batterie.
- Ne chargez pas l'aspirateur à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs ou dans des zones humides comme une salle de bains.
- N'utilisez pas de chiffon humide, ni vos mains mouillées, pour essuyer ou nettoyer l'aspirateur lorsqu'il est en charge.
- La batterie ne peut pas être retirée. Lorsque l'aspirateur atteint la fin de sa durée de vie, mettez-le au rebut ou recyclez-le conformément à la législation et à la réglementation locales du pays ou de la région dans lequel ou laquelle il est utilisé.
- Si le câble de charge est endommagé ou rompu, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'aspirateur pendant une période prolongée, chargez-le entièrement, débranchez-le, puis entreposez-le dans un endroit frais et sec. Afin de ne pas endommager la batterie, rechargez l'aspirateur au moins tous les trois mois.

### **Transport**

- L'aspirateur doit être mis hors tension et conservé dans son emballage d'origine pendant le transport.

## Présentation du produit



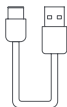
Suceur pour fentes



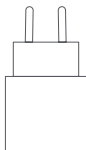
Suceur brosse



Port de charge de type-C



Câble de charge de type-C



Adaptateur secteur

# Utilisation

---

## Recharge

- Lorsque vous utilisez l'aspirateur pour la première fois ou lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, assurez-vous qu'il est complètement chargé.
- Il est recommandé de recharger l'aspirateur tous les trois mois.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur d'origine et le câble de charge de type-C inclus pour charger l'aspirateur.

Description des voyants :

État de l'aspirateur		État du voyant
En fonctionnement	Le niveau de batterie est élevé	Blanc allumé
	Le niveau de batterie est faible	Rouge allumé
	La batterie est épuisée	Rouge clignotant rapidement, puis qui s'éteint
Charge en cours	La batterie est en charge	Blanc clignotant lentement
	La batterie est complètement chargée	Blanc allumé, puis qui s'éteint
	L'adaptateur secteur n'est pas compatible	Rouge qui clignote rapidement

## Fixation des embouts

Sélectionnez le suceur souhaité, puis fixez-le sur le connecteur de suceur.

Remarque : vous pouvez utiliser les suceurs séparément ou ensemble.



## Allumer/éteindre et ajuster la puissance d'aspiration

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer/éteindre l'aspirateur et faire défiler les puissances d'aspiration :

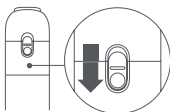
- Allumé et la puissance d'aspiration est faible
- La puissance d'aspiration est élevée
- Éteint

Remarque :

afin d'empêcher des débris de tomber hors de l'aspirateur pendant l'utilisation, veillez à ce que le clapet sur le connecteur de suceur ne soit pas bloqué.

## Entretien et maintenance

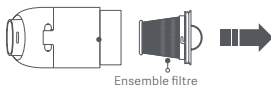
- Faites glisser doucement le bouton de déverrouillage et appuyez dessus pour ouvrir le réservoir, puis videz les déchets.



- Tournez le réservoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, comme le montre l'illustration, pour le dévisser. Ensuite, retirez doucement le réservoir.



- Sortez l'ensemble filtre du bas du réservoir.



Ensemble filtre

- Tournez le filtre à maille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis sortez le filtre HEPA.



Filtre à maille      Filtre HEPA

- Le réservoir, le filtre à maille, le filtre HEPA et les suceurs peuvent tous être rincés à l'eau. Assurez-vous que chaque élément est complètement sec avant de le réinstaller.



Tournez le filtre à maille dans le sens des aiguilles d'une montre.

### Remarque :

l'aspirateur n'est pas lavable, mais l'extérieur peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux humide. Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas dans le port de charge. Il est recommandé de remplacer le filtre HEPA tous les 3 mois.



## Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le voyant clignote en rouge et en blanc par alternance après avoir appuyé sur le bouton Marche/Arrêt.	Le réservoir est plein.	Nettoyez le réservoir.
	Le filtre HEPA est encrassé.	Nettoyez le filtre HEPA.
	Le suceur est obstrué.	Nettoyez le suceur.
Le voyant ne s'allume pas lorsque l'aspirateur est en charge.	Le câble de charge n'est pas branché correctement.	Assurez-vous que le câble de charge est branché correctement.
	La batterie est complètement chargée.	Débranchez le câble de charge.
Le voyant clignote en rouge rapidement pendant la charge.	L'adaptateur secteur n'est pas compatible.	Utilisez uniquement un adaptateur secteur 5 V = 2 A pour recharger l'aspirateur.

## Caractéristiques

Nom	Mi Vacuum Cleaner mini
Modèle	SSXCQ01XY
Capacité de la batterie	2000 mAh
Puissance nominale	120 W
Tension nominale	10,8 V $\equiv$
Entrée nominale	5 V $\equiv$ 2 A
Type de connecteur	Type-C
Poids net	Environ 0,5 kg
Dimensions du produit	267 × 55 × 55 mm

## Adaptateur secteur

Informations publiées	Valeur et précision	Unité
Fabricant	Jiangxi Jian Aohai Technology Co.,Ltd.	-
Identification du modèle	A232-050200U-EU2	-
Tension d'entrée	100-240	V CA ~
Fréquence CA en entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	5,0	V $\equiv$
Courant de sortie	2,0	A
Puissance de sortie	10,0	W
Efficacité active moyenne	78,71	%
Efficacité à charge faible (10 %)	-	-
Consommation d'énergie sans charge	0,10	W

## Informations sur la conformité et les réglementations

---



### Informations DEEE

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.



Par la présente, nous, Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd., déclarons que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

# GARANTIE

---

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL EST POSSIBLE DE PROFITER D'AUTRES DROITS OCTROYÉS PAR LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU DÉPARTEMENTS, LES DROITS DU CONSOMMATEUR PEUVENT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. AUTRES QUE LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, XIAOMI N'EXCLUT PAS, LIMITE NI SUSPEND D'AUTRES DROITS QUE VOUS POUVEZ DÉTENIR. POUR COMPRENDRE PLEINEMENT VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU DÉPARTEMENT.

## 1. GARANTIE LIMITÉE DE PRODUIT

XIAOMI garantit que les Produits sont exempts de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale en accord avec le mode d'emploi dudit Produit et dans la Durée de garantie.

La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages de la garantie du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Xiaomi garantit à l'acheteur d'origine que le produit Xiaomi est exempt de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale dans la période mentionnée ci-dessus.

Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit restera ininterrompu et exempt d'erreur.

Xiaomi n'est pas responsable des dommages découlant d'une non-conformité aux instructions liées à l'utilisation du produit.

## 2. SOLUTIONS

Si un défaut matériel est rencontré et une réclamation fondée est reçue par Xiaomi pendant la période de garantie, Xiaomi va soit (1) réparer le produit gratuitement, (2) échanger le produit, ou (3) rembourser le produit, frais d'expédition exclus.

### 3. COMMENT PROFITER D'UN SERVICE DE GARANTIE

Pour bénéficier du service de garantie, vous devez fournir le Produit à l'adresse spécifiée par Xiaomi, dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire garantissant le même degré de protection. Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi peut vous demander de présenter des preuves d'achat et/ou de vous conformer aux exigences d'inscription avant de profiter du service de garantie.

### 4. EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Sauf stipulation contraire mentionnée par Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi et identifiable par les marques commerciales, le nom commercial ou le logo « Xiaomi » ou « Mi ».

La Garantie limitée ne s'applique pas (a) aux dégâts dus aux catastrophes naturelles, comme la foudre, les tornades, les inondations, les incendies, les tremblements de terre ou autres causes externes (b) aux négligences, (c) à l'utilisation commerciale, (d) aux modifications de tout ou partie du Produit, (e) aux dommages provoqués par une utilisation avec des Produits non-Xiaomi, (f) aux dommages provoqués par un accident, un abus, une mauvaise utilisation (g) aux dommages provoqués par l'utilisation du Produit hors des utilisations autorisées ou prévues décrites par Xiaomi ou avec une tension ou une alimentation électrique inappropriée, ou (h) aux dommages provoqués par une maintenance (mises à niveau ou extensions comprises) réalisée par une personne non représentative de Xiaomi.

Il en va de votre responsabilité de sauvegarder les données, le logiciel ou tout autre matériel que vous pourriez avoir stocké ou préservé sur le Produit. Il est probable que les données, le logiciel ou d'autres matériels de l'équipement soient perdus ou formatés lors d'une maintenance. Xiaomi n'est pas responsable de ce type de dommages ou de pertes.

Aucun revendeur, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente Garantie limitée. Si une disposition est jugée illégale ou inapplicable, la légitimité et l'applicabilité des dispositions restantes ne sauraient être affectées ou impactées.

Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

## 5. GARANTIES IMPLICITES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, toutes les garanties implicites (notamment les garanties de commercialisation et de conformité pour un but spécifique) disposeront d'une durée de garantie limitée allant jusqu'à la durée maximale de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à de tels cas.

## 6. LIMITATION DES DOMMAGES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi ne devrait être tenue pour responsable pour tous dommages provoqués par des accidents, indirects, spécifiques ou conséquents, notamment les pertes de bénéfices, de chiffre d'affaires ou de données, résultant de toute brèche dans une garantie ou condition expresse ou implicite, ou sous toute théorie légale, même si Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, spécifiques ou conséquents. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à vous.

## 7. CONTACTS XIAOMI

Pour les clients, consultez le site Web : <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

## Instrucciones de seguridad

---

Para evitar accidentes, incluyendo descargas eléctricas o incendios causados por una utilización inadecuada, lea detenidamente este manual antes de usar el producto y

### Advertencia

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con deficiencias físicas, sensoriales, intelectuales o con experiencia o conocimientos limitados, bajo la supervisión de un padre o tutor para garantizar un funcionamiento seguro y evitar cualquier riesgo de peligro. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- Usar sólo con la unidad de alimentación <A232-050200U-EU2>
- Este aparato contiene baterías que solo son reemplazables por operarios expertos.
- Este aparato contiene baterías que no son reemplazables
- Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable que se proporciona con este aparato.
- No utilice baterías ni adaptadores de corriente de terceros.

### Restricciones de uso

- La aspiradora se ha diseñado para ser utilizada en el hogar y en el coche solamente. No es adecuada para su uso en exteriores ni en entornos comerciales o industriales.
- La aspiradora incluye una batería recargable incorporada. No arroje la aspiradora al fuego; ni la cargue, utilice o coloque en un entorno de alta temperatura. Para evitar el sobrecalentamiento y el riesgo de incendio o explosión, mantenga la aspiradora alejada de la luz solar directa cuando se encuentre almacenada en un vehículo.
- Mantenga la aspiradora fuera del alcance de los niños en todo momento.
- Para evitar lesiones, no utilice nunca la aspiradora con las manos mojadas.
- No aspire líquidos (como agua o refrescos).

- No aspire sustancias combustibles o humeantes (como colillas sin apagar).
- No aspire objetos duros o puntiagudos (como materiales de construcción, vidrio o uñas)
- No aplique ningún tipo de fragancia a la aspiradora. Se sabe que estos tipos de productos contienen productos químicos inflamables que pueden hacer que la aspiradora se incendie.
- Siga estrictamente las instrucciones incluidas en este Manual de usuario cuando utilice la aspiradora. Los usuarios serán responsables de las pérdidas o los daños provocados por utilizar la aspiradora de manera indebida.

### **Batería y carga**

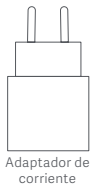
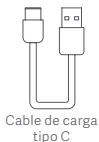
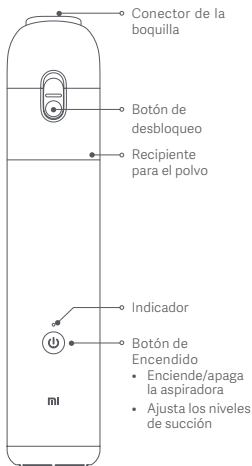
- No desmonte, repare ni modifique la batería por su cuenta.
- No cargue la aspiradora cerca de fuentes de calor tales como radiadores, ni en zonas húmedas como baños.
- No utilice un paño húmedo ni las manos mojadas para limpiar la aspiradora mientras se está cargando.
- La batería no es extraíble. Una vez que la aspiradora llegue al final de su vida útil, la batería incorporada debe desechada o reciclada de acuerdo a las leyes y regulaciones del país o región en donde se utilice.
- Si el cable de carga se daña o se rompe, deje de usar la aspiradora de inmediato.
- Si no va a utilizar la aspiradora durante un largo periodo de tiempo, cárguela completamente, desenchúfela y guárdela en un lugar fresco y seco. Para evitar daños en la batería, debe recargar la aspiradora al menos una vez cada tres meses.

### **Transporte**

- La aspiradora debe apagarse y mantenerse en su embalaje original durante el transporte.



## Descripción del producto



## Modo de uso

---

### En proceso de carga

- Cuando utilice la aspiradora por primera vez o la use después de haberla dejado sin usar durante un período prolongado, asegúrese de que esté completamente cargada.
- Se recomienda cargar la aspiradora una vez cada tres meses.
- Utilice únicamente el adaptador de corriente original y el cable de carga tipo C incluidos para cargar la aspiradora.

### Descripción del indicador:

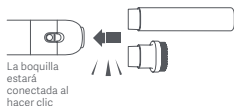
Estado de la aspiradora		Indicador de estado
En funcionamiento	El nivel de la batería es alto	Luz blanca encendida
	El nivel de la batería es bajo	Luz roja encendida
	La batería está agotada	Parpadea rápidamente en rojo y luego se apaga
En proceso de carga	Cargando la batería	Parpadea lentamente en blanco
	La batería está totalmente cargada	La luz blanca se enciende y luego se apaga
	El adaptador de corriente no es compatible	Parpadeo rápido en rojo

## Instalación de las boquillas

Seleccione la boquilla deseada e instálela en el conector de la boquilla.

### Nota:

Puede utilizar las boquillas por separado o combinadas.



## Encendido/Apagado y Ajuste del nivel de succión

Presione el botón de encendido para encender y apagar la aspiradora y para pasar por los niveles de succión:

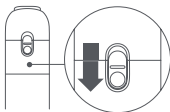
- Encendida con bajo nivel de succión
- Alto nivel de succión
- Apagada

### Nota:

Para evitar que se caiga polvo de la aspiradora mientras la está utilizando, asegúrese de que la solapa del conector de la boquilla no esté atascada.

## Cuidado y mantenimiento

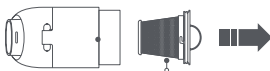
- Deslice suavemente hacia abajo y presione el botón de liberación para abrir el recipiente de polvo y vaciar su contenido.



- Para desenroscar el recipiente para el polvo, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj, tal como se muestra en la ilustración, y luego retire suavemente el recipiente.



- Retire el conjunto del filtro del fondo del recipiente para el polvo.



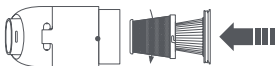
Conjunto del filtro

- Gire el filtro de malla exterior en sentido contrario a las agujas del reloj y, a continuación, retire el filtro HEPA.



Filtro de malla      Filtro HEPA

- El recipiente para el polvo, el filtro de malla, el filtro HEPA y las boquillas se pueden enjuagar con agua. Asegúrese de que los componentes estén completamente secos antes de volver a instalarlos.



Gire el filtro de malla en el sentido de las agujas del reloj

### Nota:

La aspiradora no se puede lavar, pero el exterior se puede limpiar con un paño suave y húmedo. Asegúrese de que no entre agua en el puerto de carga en ningún momento. Se recomienda reemplazar el filtro HEPA cada 3 meses.

## Resolución de posibles problemas

Problema	Posible causa	Solución
El indicador parpadea en rojo y blanco de forma alternada después de pulsar el botón de encendido.	El recipiente para el polvo está lleno.	Limpie el recipiente para el polvo.
	El filtro HEPA está obstruido.	Limpie el filtro HEPA.
	La boquilla está obstruida.	Limpie la boquilla.
El indicador de batería no se enciende durante la carga.	El cable de carga no está bien conectado.	Asegúrese de que el cable de carga esté bien conectado.
	La batería está totalmente cargada.	Desenchufe el cable de carga.
El indicador parpadea rápidamente en rojo cuando se está cargando.	El adaptador de corriente no es compatible.	Utilice un adaptador de corriente de 5 V = 2 A para cargar el aspirador.

## Especificaciones

Nombre	Mi Vacuum Cleaner mini
Modelo	SSXCQ01XY
Capacidad de la batería	2000 mAh
Potencia nominal	120 W
Tensión nominal	10,8 V $\equiv$
Entrada nominal	5 V $\equiv$ 2 A
Tipo de conector	Tipo-C
Peso neto	0,5 kg aprox.
Dimensiones del artículo	267 × 55 × 55 mm

## Adaptador de corriente

Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Fabricante	Jiangxi Jian Aohai Technology Co.,Ltd.	-
Identificador de modelo	A232-050200U-EU2	-
Tensión de entrada	100-240	V de CA ~
Frecuencia de entrada de CA	50/60	Hz
Tensión de salida	5,0	V $\equiv$
Corriente de salida	2,0	A
Potencia de salida	10,0	W
Eficiencia activa media	78,71	%
Eficiencia en carga baja (10 %)	-	-
Consumo de energía sin carga	0,10	W

## Información sobre el cumplimiento de la normativa

---



### Información sobre RAEE

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.



Nosotros, Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd., por la presente, declaramos que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

# AVISO DE GARANTÍA

---

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERIODO MÍNIMO DE GARANTÍA.

EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

## 1. GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

XIAOMI garantiza que los productos no tienen ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal de acuerdo al manual de usuario del producto correspondiente durante el periodo de garantía. La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva.

Para más información acerca de los beneficios de las garantías para el consumidor, diríjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal durante el periodo de tiempo antes mencionado.

Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.

Xiaomi no se hace responsable de los daños que surjan del incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del producto.

## 2. MEDIDAS COMPENSATORIAS

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto o (3) lo restituirá, excluyendo los posibles gastos de envío.

## 3. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA



Para obtener el servicio de garantía, usted debe enviar el producto, o bien en su paquete original o bien con un paquete similar que ofrezca el mismo nivel de protección, a la dirección que especifique Xiaomi. Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi podría pedirle que presente pruebas o un comprobante de compra y/o que cumpla con los requisitos de inscripción antes de que usted reciba el servicio de garantía.

#### 4. EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi e identificable por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".

La Garantía limitada no es aplicable a ningún (a) daño provocado por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causas externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; o (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por cualquiera que no sea representante de Xiaomi.

Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el producto. Es probable que los datos, software u otros materiales del equipo se pierdan o se reformateen durante el proceso del servicio. Xiaomi no se hace responsable de dichos daños o pérdidas.

Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.

Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa

lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwan.

## 5. GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a una duración máxima de hasta la duración límite de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior en estos casos.

## 6. LIMITACIÓN DE DAÑOS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño accidental, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos provocada por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

## 7. CONTACTOS DE XIAOMI

Para clientes, visiten la página web <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

# Инструкция по технике безопасности

---

Во избежание несчастных случаев, включая поражение электрическим током и возгорание в результате неправильной эксплуатации устройства, перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

## Предупреждение

- Дети старше 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут использовать данный продукт под присмотром родителя или опекуна, который может обеспечить безопасную эксплуатацию и предотвратить опасности. Дети не должны чистить устройство и выполнять другие действия по уходу за ним без присмотра взрослых.
- Используйте только с блоком питания <A232-050200U-EU2>.
- Аккумуляторы, содержащиеся в данном устройстве, следует заменять только профессионалам.
- Данное устройство содержит не подлежащий замене аккумулятор.
- Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания, поставляемый с этим устройством.
- Не используйте аккумулятор или адаптер питания производства сторонних компаний.

## Ограничения на эксплуатацию

- Пылесос предназначен для использования только в жилых помещениях и автомобилях. Не используйте его на улице, в магазинах и на промышленных объектах.
- Пылесос содержит встроенный аккумулятор. Не подвергайте пылесос воздействию открытого пламени, не заряжайте, не используйте и не размещайте его в местах с высокой температурой. Во избежание перегрева и риска возгорания или взрыва не допускайте попадания прямых солнечных лучей на пылесос при хранении в транспортном средстве.
- Всегда храните пылесос в недоступном для детей месте.

- Во избежание травм не пользуйтесь пылесосом, когда у вас влажные руки.
- Не убирайте с помощью пылесоса жидкости (например, воду или газированные напитки).
- Не убирайте с помощью пылесоса горящие или дымящиеся вещества (например, не потушенные окурки).
- Не убирайте с помощью пылесоса твердые и острые предметы (например, строительные материалы, стекло, гвозди).
- Не добавляйте в пылесос какие-либо ароматизаторы. Они часто содержат легковоспламеняющиеся химические вещества, из-за которых может случиться возгорание пылесоса.
- Используйте пылесос строго в соответствии с инструкциями данного руководства. Пользователи несут ответственность за любые убытки или ущерб, возникшие в результате неправильного использования пылесоса.

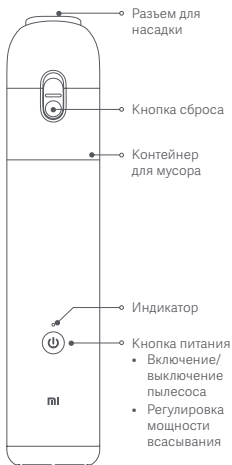
#### Аккумулятор и зарядка

- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте аккумулятор самостоятельно.
- Не заряжайте пылесос вблизи таких источников тепла, как батареи отопления, а также в местах с повышенной влажностью, например в ванных комнатах.
- Не вытирайте и не очищайте пылесос влажными тканевыми салфетками или мокрыми руками, когда он заряжается.
- Аккумулятор несъемный. По завершении срока службы пылесос следует утилизировать или сдать на переработку в соответствии с местными законами и правилами страны или региона эксплуатации.
- Если кабель для зарядки повредится или сломается, немедленно прекратите его использовать.
- Если пылесос не будет использоваться в течение длительного периода, полностью зарядите его, отключите от розетки и храните в сухом прохладном месте. Во избежание повреждения аккумулятора заряжайте пылесос как минимум раз в три месяца.

#### Транспортировка

- Пылесос следует транспортировать в выключенном состоянии в оригинальной упаковке.

## Описание изделия



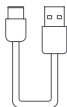
Boquilla para esquinas



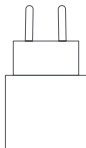
Boquilla con cepillo



Разъем для зарядки Type-C



Кабель для зарядки с разъемом Type-C



Адаптер питания

# Инструкция

## Зарядка

- Перед использованием пылесоса в первый раз или после длительного простоя убедитесь, что он полностью заряжен.
- Рекомендуется заряжать пылесос раз в три месяца.
- Для зарядки пылесоса используйте только оригинальный адаптер питания и поставляемый в комплекте кабель для зарядки с разъемом Type-C.

Описание индикатора:

Состояние пылесоса		Состояние индикатора
Работает	Уровень заряда аккумулятора высокий	Немигающий белый
	Уровень заряда аккумулятора низкий	Немигающий красный
	Аккумулятор разряжен	Быстро мигающий, а затем гаснущий красный
Зарядка	Аккумулятор заряжается	Медленно мигающий белый
	Аккумулятор полностью заряжен	Немигающий, а затем гаснущий белый
	Несовместимый адаптер питания	Быстро мигающий красный

## Установка насадок

Выберите нужную насадку и установите ее в разъем.

**Примечание.** Насадки можно использовать по отдельности, а также комбинировать.



## Включение/выключение и регулировка мощности всасывания

Кнопка питания работает циклически и служит для включения/выключения пылесоса и переключения уровней мощности всасывания:

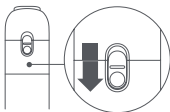
- Включение с низким уровнем всасывания.
- Высокий уровень всасывания.
- Высокий уровень всасывания.

**Примечание.**

Следите за тем, чтобы клапан на разъеме для насадки не застрял, иначе из пылесоса может выпадать мусор в процессе эксплуатации.

## Уход и техническое обслуживание

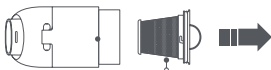
- Аккуратно сдвиньте вниз и нажмите кнопку блокировки, чтобы открыть контейнер для мусора, а затем опорожните его.



- Вывинтите контейнер для мусора, поворачивая его против часовой стрелки, как показано на рисунке, и снимите.

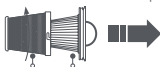


- Вытяните блок фильтра с нижней стороны контейнера для мусора.



Блок фильтра

- Поверните наружный сетчатый фильтр против часовой стрелки и извлеките HEPA-фильтр.



Сетчатый фильтр HEPA-фильтр

- Контейнер для мусора, сетчатый фильтр, HEPA-фильтр и насадки можно промывать водой. Устанавливать компоненты на место можно только после того, как они полностью высохнут.



Поверните сетчатый фильтр по часовой стрелке

### Примечание.

Пылесос мыть нельзя, но внешние поверхности можно очищать мягкой влажной тканью. Следите за тем, чтобы вода не попала в разъем для зарядки. Рекомендуется заменять HEPA-фильтр каждые 3 месяца.



## Устранение неполадок

Проблема	Возможная причина	Решение
После нажатия кнопки включения индикатор попеременно мигает красным и белым.	Заполнен контейнер для мусора.	Очистите контейнер для мусора.
	Засорен HEPA-фильтр.	Очистите HEPA-фильтр.
	Засорена насадка.	Очистите насадку.
Индикатор не горит во время зарядки.	Плохо вставлен кабель для зарядки.	Убедитесь, что кабель для зарядки надежно подключен.
	Аккумулятор полностью заряжен.	Отсоедините кабель для зарядки.
Во время зарядки аккумулятора индикатор мигает красным.	Несовместимый адаптер питания.	Для зарядки пылесоса используйте адаптер питания 5 В = 2 А.

## Технические характеристики

Название	Мини-пылесос Mi
Модель	SSXCQ01XY
Емкость батареи	2000 мА·ч
Номинальная мощность	120 Вт
Номинальное напряжение	10,8 В $\equiv$
Номинальное входное напряжение	5 В $\equiv$ 2 А
Тип соединителя	Type-C
Вес нетто	Прибл. 0,5 кг
Размеры изделия	267 × 55 × 55 мм

## Адаптер питания

Опубликованная информация	Значение и точность	Единицы измерения
Производитель	Jiangxi Jian Aohai Technology Co.,Ltd.	-
Идентификатор модели	A232-050200U-EU2	-
Входное напряжение	100-240	В (перем. тока) ~
Частота переменного тока на входе	50/60	Гц
Выходное напряжение	5,0	В $\equiv$
Выходной ток	2,0	А
Выходная мощность	10,0	Вт
Средний КПД в активном состоянии	78,71	%
КПД при низкой нагрузке (10 %)	-	-
Потребляемая мощность без нагрузки	0,10	W

## Информация о соответствии требованиям

---



Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Все изделия, обозначенные символом отдельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.



Мы, компания Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. настоящим заявляем, что данное оборудование соответствует требованиям всех действующих директив ЕС и европейских стандартов с изменениями и дополнениями. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

# ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

---

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, А В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ОНИ МОГУТ БЫТЬ БОЛЕЕ ШИРОКИМИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ПРОВИНЦИЯХ И ШТАТАХ ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕН МИНИМАЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК. КОМПАНИЯ ХИАОМИ НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДРУГИХ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ. РЕКОМЕНДУЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНАМИ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ.

## 1. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ

Компания Xiaomi гарантирует, что материалы и качество продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации в течение гарантийного срока.

Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Компания Xiaomi гарантирует первоначальному покупателю, что материалы и качество ее продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в течение вышеуказанного периода.

Xiaomi не гарантирует, что работа продукта будет бесперебойной или безошибочной.

Xiaomi не несет ответственности за убытки, понесенные в результате несоблюдения инструкций по использованию продукта.

## 2. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

Если обнаружен дефект оборудования и компания Xiaomi получила обоснованную претензию в течение гарантийного периода, Xiaomi обязуется (1) выполнить

ремонт продукта бесплатно, (2) заменить изделие или (3) возместить стоимость продукта, исключая возможные расходы по доставке.

### 3. КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны доставить продукт в оригинальной или аналогичной упаковке, обеспечив равноценную степень защиты продукта, по адресу, указанному Xiaomi. Компания Xiaomi вправе потребовать предоставить доказательства или доказательство покупки и/или выполнить требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания, если иное не предусмотрено законодательством.

### 4. ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Эта ограниченная гарантия распространяется только на продукт, изготовленный компанией Xiaomi или для нее и содержащий ее товарные знаки, торговое наименование или логотип «Xiaomi» либо «Mi», если иное не предусмотрено компанией Xiaomi.

Ограниченная гарантия не распространяется на (а) повреждения в результате стихийных бедствий, например удара молнии, смерча, наводнения, пожара, землетрясения или других экзогенных факторов; (б) следствия халатности; (в) коммерческое использование; (г) внесенные изменения или модификации любой части продукта; (д) повреждения, вызванные использованием продуктов других производителей; (е) повреждения в результате несчастного случая, злоупотребления или неправильного использования; (ж) повреждения, вызванные применением продукта за пределами разрешенного или допускаемого использования, описанного Xiaomi, а также в результате несоответствующего напряжения или питания; (з) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения) лицом, не являющимся представителем компании Xiaomi.

Создание резервной копии данных, программного обеспечения и других материалов, которые вы можете хранить на продукте, является вашей ответственностью. Компания Xiaomi не несет ответственности за потерю

или переформатирование данных, программного обеспечения и других материалов, содержащихся в оборудовании, в процессе эксплуатации.

Ни один реселлер, агент или сотрудник компании Xiaomi не уполномочен вносить изменения или дополнения в настоящую гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или исполнимость остальных положений не должна быть затронута или нарушена.

Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя.

Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

## 5. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, подразумеваемые гарантии (включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели) имеют ограниченный срок действия, который не может превышать срок действия настоящей ограниченной гарантии. В некоторых юрисдикциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии. В таких случаях указанное ограничение не применяется.

## 6. ОГРАНИЧЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, компания Xiaomi не несет ответственности за повреждения в результате ДТП, косвенных, специальных или последующих повреждений, включая потерю прибыли, доходов или

данных, убытки, возникшие в результате нарушения явных или подразумеваемых гарантий или условий, или по любой другой законной теории, даже если компания Xiaomi была предупреждена о возможности таких повреждений. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ответственности за специальные, косвенные или последующие убытки. В таких случаях указанные выше ограничения не применяются.

## 7. КОНТАКТЫ КОМПАНИИ XIAOMI

Подробную информацию для клиентов см. на сайте <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

# Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

---

Aby zapobiec wypadkom, w tym porażeniu prądem lub pożarowi spowodowanemu niewłaściwym użytkowaniem, przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

## Ostrzeżenie

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi, umysłowymi, ograniczonym doświadczeniem lub wiedzą pod nadzorem rodzica lub opiekuna w celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji i uniknięcia ryzyka wystąpienia zagrożeń. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Do stosowania wyłącznie z zasilaczem <A232-050200U-EU2>.
- To urządzenie zawiera akumulator, który może być wymieniany jedynie przez wykwalifikowane osoby.
- To urządzenie zawiera baterie niepodlegające wymianie.
- Do ładowania baterii należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego wraz z urządzeniem.
- Nie używać baterii i zasilacza innych producentów.

## Ograniczenia w użytkowaniu

- Odkurzacz jest przeznaczony tylko do użytku domowego lub do odkurzania samochodu. Nie używać go na zewnątrz ani w środowiskach komercyjnych lub przemysłowych.
- Odkurzacz zawiera wbudowany akumulator. Nie narażać odkurzacza na działanie ognia ani nie ładować, użytkować czy umieszczać w środowisku o wysokiej temperaturze. Aby zapobiec przegrzaniu i zagrożeniu pożarem lub wybuchem, należy podczas przechowywania odkurzacza w pojeździe chronić go przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Przechowywać odkurzacz poza zasięgiem dzieci.
- Aby zapobiec obrażeniom, nie używać odkurzacza mokrymi rękami.
- Nie używać do usuwania cieczy, np. wody, napojów itp.
- Nie odkurzać żadnych tłących się lub dymiących substancji, np. niezgaszonych niedopałków papierosów.
- Nie używać do usuwania twardych lub ostrych przedmiotów, np. materiałów budowlanych, szkła i gwoździ.



- Nie stosować w odkurzaczu żadnych substancji zapachowych. Tego typu produkty zawierają łatwopalne substancje chemiczne, które mogą spowodować zapalenie się odkurzacza.
- Podczas korzystania z odkurzacza należy ściśle przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Użytkownicy są odpowiedzialni za wszelkie straty lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania odkurzacza.

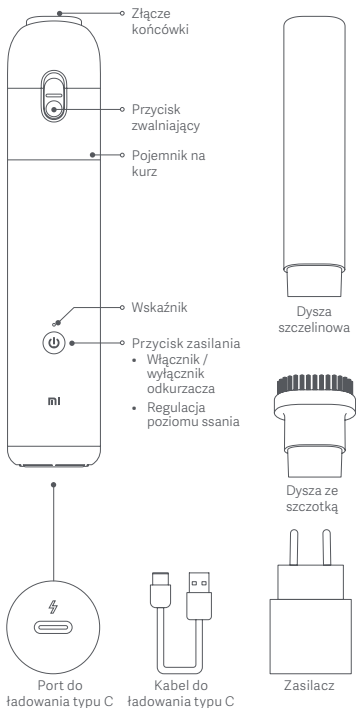
### **Akumulator i ładowanie**

- Nie wolno rozbierać, naprawiać ani modyfikować akumulatora na własną rękę.
- Nie ładować odkurzacza w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, lub w wilgotnych pomieszczeniach, np. w łazience.
- Nie używać mokrej ściereczki lub mokrych rąk do wycierania lub czyszczenia odkurzacza podczas jego ładowania.
- Akumulator jest niewyjmowalny. Gdy odkurzacz osiągnie koniec okresu użytkowania, należy go zutylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami prawa i regulacjami kraju lub regionu, w którym jest używany.
- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony lub zepsuty, należy natychmiast zaprzestać jego używania.
- Jeżeli odkurzacz nie będzie używany przez dłuższy czas, należy naładować go do pełna, a następnie wyłączyć i przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Aby uniknąć uszkodzenia akumulatora z powodu nadmiernego rozładowania, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące.

### **Transport**

- Podczas transportu odkurzacz powinien być wyłączony i przechowywany w oryginalnym opakowaniu.

## Przegląd produktu



# Użytkowanie

---

## Ładowanie

- Przy pierwszym użyciu odkurzacza lub po dłuższym okresie nieużywania należy się upewnić, że jest on w pełni naładowany.
- Zaleca się ładowanie odkurzacza raz na trzy miesiące.
- Do ładowania odkurzacza należy używać wyłącznie oryginalnego zasilacza sieciowego oraz dołączonego do zestawu kabla do ładowania typu C.

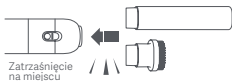
## Opis wskaźnika:

	Stan odkurzacza	Stan wskaźnika
Działanie	Poziom naładowania akumulatora jest wysoki	Świeci białe światło
	Poziom naładowania akumulatora jest niski	Świeci czerwone światło
	Akumulator jest wyczerpany	Czerwone światło miga, a następnie gaśnie
Ładowanie	Akumulator jest ładowany	Migające powoli białe światło
	Akumulator jest w pełni naładowany	Białe światło świeci, a następnie gaśnie
	Zasilacz nie jest kompatybilny	Migające szybko czerwone światło

## Instalowanie końcówek

Wybierz odpowiednią końcówkę, a następnie zamocuj ją na złączu

Uwaga: Można używać końcówek oddzielnie albo je łączyć.



## Włączanie/wyłączanie i regulacja poziomu ssania

Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć/wyłączyć odkurzacz, i przełączaj poziom ssania:

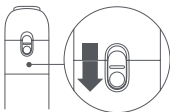
- Zasilanie włączone i poziom ssania jest niski
- Poziom ssania jest wysoki
- Zasilanie wyłączone

Uwaga:

Aby zapobiec wypadaniu z odkurzacza zanieczyszczeń podczas użytkowania, należy się upewnić, że klapka w złączu końcówki nie jest zablokowana.

## Dbanie o urządzenie i konserwacja

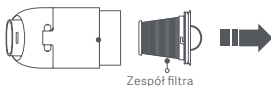
- Delikatnie przesunąć w dół i nacisnąć przycisk zwalniający, aby otworzyć pojemnik na kurz, a następnie opróżnić jego zawartość.



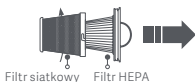
- Obrócić pojemnik na kurz w lewo, jak pokazano na rysunku, aby go odkręcić, a następnie delikatnie go wyjąć.



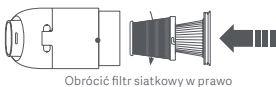
- Wyjąć zespół filtra z dna zbiornika na kurz.



- Obrócić zewnętrzny filtr siatkowy w lewo, a następnie wyjąć filtr HEPA.



- Pojemnik na kurz, filtr siatkowy, filtr HEPA i końcówki można płukać wodą. Przed ponownym montażem upewnić się, że każdy element jest całkowicie suchy.



### Uwaga:

Odkurzacz nie nadaje się do mycia, ale można go czyścić na zewnątrz za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki. Należy się upewnić, że woda nie dostanie się do portu ładowania. Zaleca się wymianę filtra HEPA co 3 miesiące.

## Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Po naciśnięciu przycisku zasilania wskaźnik miga na przemian w kolorze czerwonym i białym.	Pojemnik na kurz jest pełny.	Wyczyść pojemnik na kurz.
	Filtr HEPA jest zatkany.	Oczyść filtr HEPA.
	Końcówka jest zatkana.	Wyczyść końcówkę.
Wskaźnik nie świeci się podczas ładowania.	Kabel do ładowania nie jest prawidłowo podłączony.	Sprawdź, czy kabel do ładowania jest właściwie podłączony.
	Akumulator jest w pełni naładowany.	Odłącz kabel do ładowania.
Podczas ładowania wskaźnik szybko miga na czerwono.	Zasilacz nie jest kompatybilny.	Do ładowania odkurzacza używaj wyłącznie zasilacza 5 V $\pm$ 2 A.

## Dane techniczne

Nazwa	Miniodkurzacz Mi
Model	SSXCQ01XY
Pojemność akumulatora	2000 mAh
Moc znamionowa	120 W
Napięcie znamionowe	10,8 V $\equiv$
Znamionowe wejściowe	5 V $\equiv$ 2 A
Typ połączenia	Type-C
Masa netto	ok. 0,5 kg
Wymiary pozycji	267 × 55 × 55 mm

## Zasilacz

Opublikowane informacje	Wartość i dokładność	Jednostka
Producent	Jiangxi Jian Aohai Technology Co.,Ltd.	-
Identyfikator modelu	A232-050200U-EU2	-
Napięcie wejściowe	100-240	V $\sim$
Częstotliwość wejściowa AC	50/60	Hz
Napięcie wyjściowe	5,0	V $\equiv$
Prąd wyjściowy	2,0	A
Moc wyjściowa	10,0	W
Średnia sprawność podczas pracy	78,71	%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	-	-
Pobór energii bez obciążenia	0,10	W

## Informacje wymagane przepisami

---



Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE  
Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.



Niniejszym firma Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. deklaruje zgodność produktu z wymogami odpowiednich dyrektyw oraz norm europejskich wraz ze zmianami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



# GWARANCJA

---

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, LECZ MOGĄ MU PRZYSŁUGIWAĆ RÓWNIEŻ INNE PRAWA PRZEWIDZIANE PRAWEM DANEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU. PONADTO W NIEKTÓRYCH KRAJACH, OKRĘGACH ADMINISTRACYJNYCH LUB STANACH PRAWO KONSUMENCKIE MOŻE PRZEWIDYWAĆ MINIMALNY OKRES GWARANCJI. WSZELKIE WYKLUCZENIA, OGRANICZENIA LUB ZAWIESZENIA PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, NA JAKIE POWOŁUJE SIĘ FIRMA XIAOMI, NASTĘPUJĄ WYŁĄCZNIE W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. W CELU DOKŁADNEGO ZROZUMIENIA SWOICH PRAW ZACHĘCAMY DO ZAPOZNANIA SIĘ Z PRAWEM SWOJEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU.

## 1. OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Firma Xiaomi gwarantuje, że Produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w normalnych warunkach użytkowania i podczas użytkowania zgodnie z właściwą instrukcją obsługi Produktu, przez Okres Gwarancji.

Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Firma Xiaomi gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że przy normalnym użytkowaniu Produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez wyżej wymieniony okres.

Firma Xiaomi nie gwarantuje, że działanie Produktu będzie nieprzerwane lub wolne od błędów.

Firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących użytkowania Produktu.

## 2. FORMY ZADOŚĆCZYNIENIA

W przypadku stwierdzenia wady urządzenia i otrzymania przez firmę Xiaomi ważnego roszczenia w Okresie Gwarancji firma Xiaomi (1) naprawi produkt bezpłatnie,

(2) wymieni produkt lub (3) zwróci koszt Produktu, z wyłączeniem ewentualnych opłat z tytułu wysyłki.

### 3. JAK SKORZYSTAĆ Z GWARANCJI

Aby skorzystać z gwarancji, należy dostarczyć Produkt na adres podany przez firmę Xiaomi w opakowaniu oryginalnym bądź podobnym, które zapewni Produktowi taki sam poziom ochrony. Przed skorzystaniem z gwarancji firma Xiaomi może (w zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo) zażądać dostarczenia dowodu zakupu i/lub dokonania rejestracji Produktu.

### 4. WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA

O ile firma Xiaomi nie postanowi inaczej, niniejsza Ograniczona Gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu wytworzonego przez firmę Xiaomi lub na jej rzecz, oznaczonego znakami towarowymi, nazwą handlową lub logo „Xiaomi” lub „Mi”.

Ograniczona Gwarancja nie dotyczy (a) Szkód spowodowanych działaniem natury lub siły wyższej, np. uderzeniem pioruna, tornadem, powodzią, pożarem, trzęsieniem ziemi lub innymi czynnikami zewnętrznymi; (b) Zaniedbań; (c) Wykorzystania w celach komercyjnych; (d) Modyfikacji dowolnej części Produktu; (e) Szkód związanych z używaniem Produktu w połączeniu z produktami niebędącymi produktami firmy Xiaomi; (f) Szkód powstałych wskutek wypadku, niewłaściwego lub nieprawidłowego używania; (g) Szkód spowodowanych korzystaniem z Produktu w zakresie wykraczającym poza dozwolone lub zamierzone zastosowanie opisane przez firmę Xiaomi lub wskutek zastosowania niewłaściwego napięcia lub zasilania; (h) Szkód spowodowanych przez usługę serwisową (w tym ulepszenia i rozszerzenia) wykonaną przez osobę niebędącą przedstawicielem firmy Xiaomi.

Obowiązkiem użytkownika jest tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych, oprogramowania lub innych materiałów przechowywanych lub zapisanych w produkcie. Istnieje możliwość, że podczas serwisowania dane, oprogramowanie lub inne materiały znajdujące się w urządzeniu zostaną utracone lub przeformatowane, a firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za takie

uszkodzenie lub utratę.

Żaden sprzedawca, agent ani pracownik firmy Xiaomi nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, przedłużania ani uzupełniania niniejszej Ograniczonej Gwarancji. Jeśli jakikolwiek warunek zostanie uznany za niezgodny z prawem lub niemożliwy do wyegzekwowania, nie ma to wpływu na legalność ani wykonalność pozostałych postanowień.

Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie.

Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami.

Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

## 5. GWARANCJE DOROZUMIANE

Z wyjątkiem przypadków, w których jest to zakazane przez obowiązujące prawo, okres obowiązywania wszystkich dorozumianych gwarancji (w tym gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu) jest ograniczony do maksymalnego okresu obowiązywania tej ograniczonej gwarancji. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, w związku z czym powyższe ograniczenie nie będzie mieć w takich przypadkach zastosowania.

## 6. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD

W zakresie, w jakim nie zakazuje tego obowiązujące prawo, firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez wypadek, pośrednie, szczególne lub wtórne, w tym między innymi za utratę zysków,

dochodów lub danych, szkody wynikające z jakiegokolwiek naruszenia wyraźnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, bądź szkody wynikające z jakiegokolwiek innej teorii prawnej, nawet jeśli firmę Xiaomi poinformowano o możliwości wystąpienia takich szkód. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności z tytułu szkód szczególnych, pośrednich lub wtórnych, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

## 7. KONTAKT Z FIRMĄ XIAOMI

Klientów zachęca się do odwiedzenia strony <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy

## Güvenlik Talimatları

---

Uygunsuz kullanım nedeniyle elektrik çarpması veya yangın gibi kazaları önlemek için lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatle okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

### Not

- Bu cihaz; gözetim sağlanması ve cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmesi durumunda 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Yalnızca < A232-050200U-EU2> besleme ünitesi ile kullanın.
- Bu cihazda, yalnızca konu uzmanları tarafından değiştirilebilen piller bulunur.
- Bu cihazda, değiştirilemeyen piller bulunur.
- Pili şarj etmek için, yalnızca bu cihazla birlikte verilen sökülebilir besleme ünitesini kullanın.
- Herhangi türde bir üçüncü taraf pil veya güç adaptörü kullanmayın.

### Kullanım Kısıtlamaları

- Elektrikli süpürge, sadece evde ve araçta kullanım için tasarlanmıştır. Dış mekanlarda ve ticari veya endüstriyel ortamlarda kullanmayın.
- Elektrikli süpürge, dahili bir yeniden şarj edilebilir pil içerir. Elektrikli süpürgeyi ateşten uzak tutun ve yüksek ısıya sahip ortamlarda bırakmayın, bu ortamlarda şarj etmeyin ve kullanmayın. Aşırı ısınmayı ve yangın veya patlama riskini önlemek için, elektrikli süpürgeyi araç içinde saklarken doğrudan güneş ışığından uzak tutun.
- Elektrikli süpürgeyi her zaman çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Yaralanmaları önlemek için elektrikli süpürgeyi ıslak elle kullanmayın.
- Su veya soda gibi sıvıları elektrik süpürgesiyle çekmeyin.
- Söndürülmemiş sigara izmaritleri gibi yanıcı veya dumanı tüten maddeleri elektrik süpürgesiyle çekmeyin.

- İnşaat malzemeleri, cam ve çivi gibi sert veya keskin cisimleri elektrik süpürgesiyle çekmeyin.
- Elektrikli süpürgeye herhangi bir tür koku uygulamayın. Bu tür ürünlerin, elektrikli süpürgeyin alev almasına neden olabilecek yanıcı kimyasallar içerdiği bilinmektedir.
- Elektrikli süpürgeyi kullanırken lütfen bu kullanım kılavuzundaki talimatları kesinlikle takip edin. Elektrikli süpürgeyin yanlış kullanımından kaynaklanabilecek herhangi bir kayıp veya hasardan kullanıcılar sorumludur.

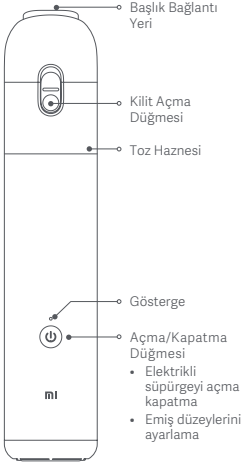
### **Pil ve Şarj**

- Pili kendiniz parçalarına ayırmayın, onarmayın veya üzerinde değişiklik yapmayın.
- Elektrikli süpürgeyi radyatörler gibi ısı kaynakları yakınında veya banyo gibi nemli alanlarda şarj etmeyin.
- Elektrikli süpürge şarj olurken silmek veya temizlemek için ıslak bez kullanmayın ve ıslak elle dokunmayın.
- Pil çıkarılabilir değildir. Elektrikli süpürge kullanım ömrünün sonuna geldiğinde, lütfen kullanıldığı ülkenin veya bölgenin yerel yasalarına ve düzenlemelerine uygun olarak bertaraf edin veya geri dönüştürün.
- Şarj kablosu hasar görürse veya bozulursa, hemen kullanmayı bırakın.
- Elektrikli süpürge uzun süre kullanmayacaksa tam olarak şarj edin ve prizden çektikten sonra serin ve kuru bir yerde saklayın. Pilde hasar oluşmasını önlemek için elektrikli süpürgeyi en az üç ayda bir şarj edin.

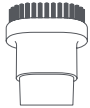
### **Taşıma**

- Elektrikli süpürge taşınırken kapatılmalı ve orijinal ambalajında tutulmalıdır.

## Ürüne Genel Bakış



Aralık Başlığı



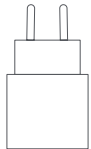
Fırça Başlığı



Type-C Şarj Bağlantı Noktası



Type-C Şarj Kablosu



Güç Adaptörü

# Kullanım

## Şarj Etme

- Elektrikli süpürgeyi ilk defa kullanırken veya uzun süredir kullanılmayan bir süpürgeyi yeniden kullanırken pilin tamamen şarj olduğundan emin olun.
- Elektrikli süpürge'nin her üç ayda bir şarj edilmesi önerilir.
- Elektrikli süpürgeyi şarj etmek için sadece orijinal güç adaptörünü ve birlikte gelen Type-C şarj kablosunu kullanın.

## Gösterge Açıklaması:

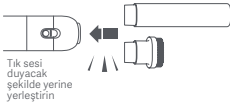
Elektrikli Süpürge Durumu		Gösterge Durumu
Çalışıyor	Pil düzeyi yüksek	Beyaz ışık açık
	Pil düzeyi düşük	Kırmızı ışık açık
	Pil boş	Kırmızı ışık hızla yanıp sönüyor, sonra kapanıyor
Şarj oluyor	Pil şarj oluyor	Beyaz ışık yavaşça yanıp sönüyor
	Pil tamamen şarj oldu	Beyaz ışık yanıyor, sonra kapanıyor
	Güç adaptörü uyumlu değil	Kırmızı ışık hızla yanıp sönüyor



## Başlıkları Takma

İstedığınız başlığı seçin ve başlık bağlantı yerine takın.

**Not:** Başlıkları ayrı ayrı ya da birlikte kullanabilirsiniz.



## Kapatma/Açma ve Emiş Düzeyini Ayarlama

Elektrikli süpürgeyi açmak ya da kapatmak için güç düğmesine basın ve emiş düzeyini ayarlayın:

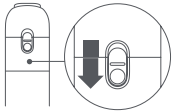
- Güç açık ve emiş düzeyi düşük
- Emiş düzeyi yüksek
- Güç kapalı

**Not:**

Kullanım sırasında elektrikli süpürgeден döküntü düşmesini önlemek için başlık bağlantı yerindeki kapağın sıkışmamış olduğundan emin olun.

## Bakım

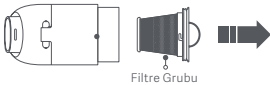
- Yavaşça aşağı kaydırın ve toz haznesini açmak için serbest bırakma düğmesine basın, ardından içindekileri boşaltın.



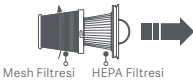
- Toz haznesini gevşetmek için şekilde gösterildiği gibi saat yönünün tersine çevirin ve ardından toz haznesini yavaşça çıkarın.



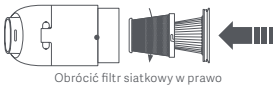
- Filtre grubunu toz haznesinin altından dışarı çekin.



- Dış kısımdaki mesh filtresini saat yönünün tersine döndürün ve HEPA filtresini çekin.



- Toz haznesi, mesh filtresi, HEPA filtresi ve başlıkların tümü su ile durulanabilir. Yeniden takmadan önce tüm bileşenlerin tamamen kuru olduğundan emin olun.



### Not:

Elektrikli süpürge yıkanmaz, ancak dış kısmı yumuşak, nemli bir bezle temizlenebilir. Şarj bağlantı noktasına su girmediğinden emin olun. HEPA filtresinin her üç ayda bir değiştirilmesi önerilir.

## Sorun Giderme

Sorun	Olası nedenler	Çözüm
Güç düğmesine bastıktan sonra gösterge sırayla kırmızı ve beyaz renkte yanıp söner.	Toz haznesi dolu.	Toz haznesini temizleyin.
	HEPA filtresi tıkalı.	HEPA filtresini temizleyin.
	Başlık tıkalı.	Başlığı temizleyin.
Şarj olurken göstergenin ışığı yanmıyor.	Şarj kablosu doğru bir şekilde takılmamış.	Şarj kablosunun doğru bir şekilde takıldığından emin olun.
	Pil tamamen dolu.	Şarj kablosunu çıkarın.
Şarj olurken gösterge hızlı bir şekilde kırmızı renkte yanıp söner.	Güç adaptörü uyumlu değil.	Elektrikli süpürgeyi şarj etmek için 5V = 2A güç adaptörü kullanın.

## Belirtimler

Ad	Mi Elektrikli Mini El Süpürgesi
Model	SSXCQ01XY
Pil Kapasitesi	2000 mAh
Nominal Güç	120 W
Nominal Voltaj	10,8 V $\equiv$
Nominal Giriş	5 V $\equiv$ 2 A
Konnektör Türü	Type-C
Net Ağırlık	Yaklaşık 0,5 kg
Ürün Boyutları	267 × 55 × 55 mm

## Zasilacz

Opublikowane informacje	Wartość i dokładność	Jednostka
Producent	Jiangxi Jian Aohai Technology Co.,Ltd.	-
Identyfikator modelu	A232-050200U-EU2	-
Napięcie wejściowe	100-240	V ~
Częstotliwość wejściowa AC	50/60	Hz
Napięcie wyjściowe	5,0	V $\equiv$
Prąd wyjściowy	2,0	A
Moc wyjściowa	10,0	W
Średnia sprawność podczas pracy	78,71	%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	-	-
Pobór energii bez obciążenia	0,10	W

## Yönetmeliğe Uygunluk Bilgileri

---



### WEEE Bilgileri

Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.



We Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. olarak işbu belge ile bu ekipmanın geçerli Direktiflere, Avrupa Normlarına ve değişikliklere uygun olduğunu beyan ederiz. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

# GARANTİ BİLDİRİMİ

---

BU GARANTİ SİZE BELİRLİ HAKLAR VERMEKTEDİR VE BUNLARIN YANI SIRA ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARIYLA SAĞLANAN BAŞKA HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ. NİTEKİM BAZI ÜLKELERDE, EYALETLERDE VEYA DEVLETLERDE TÜKETİCİ YASALARI, BELİRLİ BİR ASGARİ GARANTİ SÜRESİ OLMASINI ZORUNLU KILABİLİR. XIAOMI, YASALARLA AKSİ BELİRTİLMEDİĞİ SÜRECE, SAHİP OLABİLECEĞİNİZ DİĞER HAKLARI HARIÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA ASKIYA ALMAZ. HAKLARINIZI TAM OLARAK ANLAMAK İÇİN ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARINA BAŞVURMANIZ RİCA OLUNUR.

## 1. SINIRLI ÜRÜN GARANTİSİ

XIAOMI, Ürünlerin, Garanti Süresi boyunca normal kullanım koşulları altında ve ilgili Ürün kullanım kılavuzuna uygun olarak kullanılması şartıyla herhangi bir malzeme ve işçilik kusurunun olmadığını garanti eder.

Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisiyle sunulan faydalar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi'nin resmi web sitesine başvurun: <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Xiaomi, ilk alıcıya, Xiaomi Ürününün yukarıda belirtilen süre zarfında normal kullanım koşulları altında malzeme ve işçilik kusuru bulunmayacağını garanti eder.

Xiaomi, Ürünün kesintisiz veya hatasız bir şekilde çalışacağını garanti etmez.

Xiaomi, Ürünün kullanımıyla ilgili yönergelere uyulmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

## 2. TELAFİLER

Donanım kusuru bulunması ve Garanti Süresi içinde Xiaomi tarafından geçerli bir hak talebi alınması durumunda Xiaomi, (1) ürünü ücretsiz olarak onaracak, (2) ürünü değiştirecek veya (3) Ürünü iade edecektir (olası nakliye masrafları hariç).

## 3. GARANTİ KAPSAMINDA SERVİSTEN YARARLANMA

Garanti kapsamında servisten yararlanmak için Ürünü, orijinal ambalajında veya eşit derecede Ürün koruması sağlayan benzer bir ambalajda Xiaomi tarafından belirtilen adrese teslim etmeniz gerekir. Yürürlükteki yasaların izin vermediği durumlar haricinde Xiaomi, garanti kapsamında servis almadan önce belirli kanıtlar veya satın alma belgesi sunmanızı ve/veya kayıt şartlarına uymanızı gerekli kılabilir.

#### 4. İSTİSNALAR VE SINIRLAMALAR

Xiaomi tarafından aksi belirtilmedikçe işbu Sınırlı Garanti yalnızca, Xiaomi tarafından veya Xiaomi adına üretilip ticari marka, ticari ad ya da "Xiaomi" veya "Mi" logosu ile tanımlanan Ürünler için geçerlidir.

İşbu Sınırlı Garanti; (a) yıldırım çarpması, kasırga, sel, yangın, deprem veya diğer harici nedenler gibi doğa olaylarına bağlı hasarlar; (b) İhmal; (c) Ticari kullanım; (d) Ürünün herhangi bir kısmında değişiklik yapılması; (e) Xiaomi dışı ürünlerle kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (f) Kaza, suistimal veya yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (g) Ürünü, Xiaomi tarafından açıklanan, izin verilen veya amaçlanan kullanımların dışında ya da uygun olmayan voltaj veya güç kaynağı ile çalıştırmaktan kaynaklanan hasarlar; (h) Xiaomi'nin temsilcisi olmayan herhangi bir kişi tarafından gerçekleştirilen servis işleminden (yükseltmeler ve genişletmeler dahil) kaynaklanan hasarlar için herhangi bir şekilde geçerli olmayacaktır.

Üründe depoladığınız veya muhafaza ettiğiniz tüm verileri, yazılımları veya diğer malzemeleri yedeklemek sizin sorumluluğunuzdadır. Ekipmandaki veriler, yazılımlar veya diğer malzemeler servis işlemi sırasında kaybolabilir veya yeniden biçimlendirilebilir ve Xiaomi bu tür bir hasar veya kayıptan sorumlu değildir.

Hiçbir Xiaomi satıcısının, temsilcisinin veya çalışanının işbu Sınırlı Garanti üzerinde herhangi bir değişiklik, genişletme veya ekleme yapma yetkisi yoktur. Herhangi bir koşulun yasadışı veya uygulanamaz olması durumunda, kalan koşulların yasalılığı veya uygulanabilirliği etkilenmez veya zarar görmez.

Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge ile sınırlı olacaktır. Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından

usulüne uygun olarak üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi'nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir. Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışını yapmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişim kurmaya davet ediyor. Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir.

## 5. ZİMNİ GARANTİLER

Yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, tüm zımni garantiler (ticari garantiler ve belirli bir amaca uygunluk dahil) işbu sınırlı garantinin azami süresiyle sınırlı bir süreye sahip olacaktır. Yargı mercilerinin, zımni garantinin süresiyle ilgili sınırlamalara izin vermediği durumlarda yukarıdaki sınırlama uygulanmayacaktır.

## 6. HASAR SINIRLAMASI

Yürürlükteki yasalarla engellenmediği ölçüde Xiaomi; kazalardan kaynaklanan zararların yanı sıra kâr, gelir veya veri kaybı, açık ya da zımni herhangi bir garanti veya koşulun ihlali sonucunda ya da başka herhangi bir yasal teori bağlamında ortaya çıkan zararlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın özel veya dolaylı hiçbir zarardan söz konusu zararların olasılığıyla ilgili olarak önceden bilgilendirilmiş olsa bile sorumlu olmayacaktır. Bazı yargı mercilerinde özel veya dolaylı zararların hariç tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin verilmez. Bu nedenle yukarıdaki sınırlama veya istisna sizin için geçerli olmayabilir.

## 7. XIAOMI İRTİBAT KİŞİLERİ

Müşterilerin şu web sitesini ziyaret etmesi rica olunur:

<https://www.mi.com/en/service/warranty/>

Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağında çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.



## 安全上の注意

---

誤った使用による感電や火災などの事故やケガを防ぐため、ご使用前にこの説明書をよくお読みください。また、いつでも参照できるように保管してください。

### 警告

- 本装置は、使用に伴う危険性を理解したうえで、安全に使用する方法についての監督または指導のもとであれば、8歳以上のお子様や、身体的、感覚的、または精神的な障害がある方、あるいは本装置の使用経験や知識がない方にもご利用いただけます。お子様を本装置で遊ばせないようにしてください。お子様による清掃またはメンテナンス作業は、必ず誰かの監督のもとで行うようにしてください。
- < A232-050200U-EU2 > 電源ユニットにのみ適用される。
- 本装置には、熟練した担当者にのみ交換可能なバッテリーが含まれています。
- 本装置には、交換のできないバッテリーが含まれています。
- 本装置に付属する取り外し可能な電源ユニットは、バッテリーの再充電を行う場合にだけ使用してください。
- サードパーティのバッテリー、充電用アダプターは使用しないでください。

### 使用限定について

- 本製品は一般家庭や車内でのみ使用することができます。屋外では使用できません。また業務また工業用途では使用しないでください。
- 本製品は充電池を内蔵しています。火を近づけたり加熱したりしないでください。また高温下での充電、使用、保管は避けてください。車内に保管する場合は直射日光を避けてください。過熱、発火、爆発の危険があります。
- お子様の本製品に触れたり、遊んだりしないでください。またお子様に本製品の使用、メンテ。
- 濡れた手で本製品を使用しないでください。ケガの原因になります。
- 液体を吸い込まないでください（水やコーラなど）。
- 燃えているものや煙の出ているものを吸い込まないでください（火が消えていないタバコなど）。
- 硬いものや尖ったものを吸い込まないでください（内装

工事の廃棄物、ガラス、釘など)。

- 匂いのある製品を本製品に塗りつけないでください。これらの製品の中の化学物質は燃えやすく、製品が発火する恐れがあることが知られています。
- 説明書の指示に従って本製品を使用してください。誤った使用により生じた損害の責任は使用者が負います。

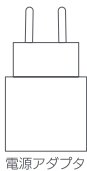
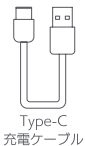
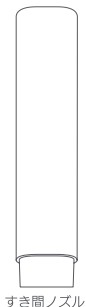
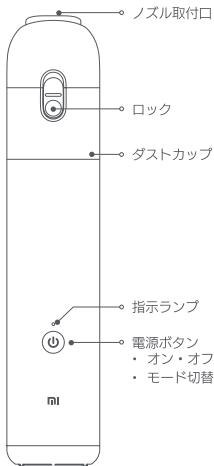
### 電池および充電

- 電池をご自分で分解、修理、改造することはしないでください。
- 熱源に近い場所や湿った場所（暖房、浴室など）では充電しないでください。
- 湿った布や手で充電中の製品を拭かないでください。
- 電池を取り出すことができないため、使用寿命を超えたハンディクリーナーは、政府指定の回収センターに処分を依頼してください。
- 充電ケーブルが壊れたり切れたりした場合は、すぐに使用を中止してください。
- 長期間本製品を使用しない場合は、フル充電後、充電ケーブルを抜いて涼しく乾燥した場所で保管してください。また、3ヶ月に一度は充電を行い、電池の消耗を防いでください。

### 輸送

- 本製品の輸送時には、電源を切った状態で製品が入っていた元の箱に入れるようお勧めします。

## 製品紹介



## 使用方法

### 充電

- ・ 初めて使用する場合や長期間保管していた製品を使用する場合は、先に本製品をフル充電してください。
- ・ 3ヶ月に一度充電するようお勧めします。
- ・ 純正の電源アダプタと純正の Type-C 充電ケーブルで充電してください。

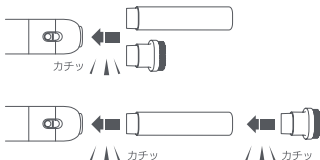
### 指示ランプの説明：

掃除機の状態		指示ランプの状態
動作中	電池残量十分	白、点灯
	電池残量低下	赤、点灯
	電池切れ	赤、すばやく点滅後消灯
充電中	充電中	白、ゆっくり点滅
	フル充電済み	白、点灯後消灯
	電源アダプタ不適合	赤、すばやく点滅

### ノズルの取付

取り付けたいノズルをノズル取付口に取り付けます。

ヒント：ノズルはそれぞれ単独で使用することもできますが、合わせて使用することもできます。



### オン・オフ / モード切替

電源ボタンを短く押すと、順番に切り替わります。

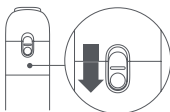
オン（初期設定はノーマル）、パワフル、オフ

### 注意：

ご使用の際には、ノズル取付口の中の皿バネが引っかかっていないかを確認してください。吸い込んだごみが落ちることがあります。

## 修理とメンテナンス

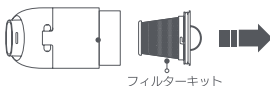
- ロックを下に下げてから軽く押すと、ダストカップが外れますので、中のごみを捨てます。



- 機器の裏面にあるマークを見て、ダストカップを反時計回りに回し、上方向に抜き取ります。

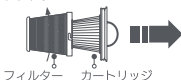


- ダストカップの底からフィルターキットを取り出します。



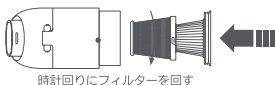
フィルターキット

- 反時計回りにフィルターを回し、カートリッジを外側に取り出します。



フィルター      カートリッジ

- ダストカップ、フィルター、カートリッジ、ノズルを水できれいに洗い、完全に乾燥してから順序通り取り付けます。



時計回りにフィルターを回す

### 注意：

機器本体は水洗いできません。柔らかい湿った布で拭いてください。充電ポートには水が入らないようにしてください。カートリッジは3ヶ月に一度交換するようお勧めします。

## トラブルシューティング

故障の状況	考えられる原因	対処方法
電源ボタンを押すと、指示ランプが赤と白に交互に点滅します	ダストカップが満杯	ダストカップ清掃
	カートリッジ詰まり	カートリッジ清掃
	ノズル詰まり	ノズル清掃
充電時に指示ランプが点灯しない	充電ケーブルがしっかりと接続されていない	充電ケーブルをしっかりと接続する
	フル充電済み	充電ケーブルを抜く
充電時は指示ランプが赤く点滅します	電源アダプタ不適合	純正の 5V ≒ 2A の電源アダプタを使用して充電してください

## 基本パラメータ

製品名	Mi ハンディクリーナー
製品型番	SSXCQ01XY
電池容量	2000 mAh
定格出力	120 W
定格電圧	10.8 V $\equiv$
定格入力	5 V $\equiv$ 2 A
インタフェースタイプ	Type-C
製品正味重量	約 0.5 kg
製品寸法	267 × 55 × 55 mm

## 充電用アダプター

公開情報	値および精度	単位
製造元	Jiangxi Jian Aohai Technology Co.,Ltd.	-
モデル ID	A232-050200U-EU2	-
入力電圧	100-240	V
入力 AC 周波数	50/60	Hz
出力電圧	5.0	V
出力電流	2.0	A
出力電力	10.0	W
動作時平均効率	78.71	%
低負荷時効率(10%)	-	-
無負荷時消費電力	0.10	W

## コンプライアンス規定情報

---



### WEEE 情報

この記号を印されたすべての製品は、指令 2012/19/EU において定義される廃電気電子機器（WEEE）で、分類されていない家庭ごみと混合するべきではありません、この代わりに、ご自分の廃棄物は政府または地元の規制当局が指定する廃電気電子機器のリサイクルのためのごみ集積場に出して、人の健康と環境の保護に努めてください。正しい方法で廃棄およびリサイクルすることで、環境と人の健康に悪影響が及ぶ可能性を食い止めることに貢献できます。そうした集積場の使用条件に関するの詳細は、設置者または地元の規制当局にお問い合わせください。



Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. は、本機器が、適用される指令とヨーロッパの規範、および改正に準拠していると宣言します。EU 適合性宣言の全文は、次の URL からご覧いただけます。 <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



## 保証に関するお知らせ

---

この保証はお客様に特定の権利を付与するものであり、お客様の国や州の法律によってその他の権利が与えられる場合があります。国や州によっては、消費者法により最低保証期間が課される場合があります。法律で許可されている場合を除いて、Xiaomi は、お客様が有するその他の権利を除外、制限、または猶予することはありません。当社は、お客様にご自身の権利について完全にご理解いただけるよう、お客様の国または州の法律についてご相談いただける場を設けています。

### 1. 製品の限定保証

Xiaomi は、保証期間中、本製品に通常の使用下および各製品のユーザーマニュアルに従って使用される材料および製造上の欠陥がないことを保証します。

法的保証に関連する期間および条件については、各地域に適用される法律により規定されます。製品購入者向けの保証の詳細については、Xiaomi の公式ウェブサイト (<https://www.mi.com/en/service/warranty/>) を参照してください。

Xiaomi は、上記の期間中、当初購入者に対して Xiaomi 製品に通常の使用下での材料および製造上の欠陥がないことを保証します。

Xiaomi は、本製品の使用が中断されないこと、または本製品に欠陥がないことを保証するものではありません。

Xiaomi は、本製品の使用に関する指示に違反したことにより生じた損害については、一切責任を負いません。

### 2. 救済措置

ハードウェアの欠陥が発見され、Xiaomi が保証期間内に有効な申立てを受理した場合、Xiaomi は (1) 無料で製品を修理、(2) 製品を交換、または (3) 見込まれる送料を除き、製品に対する返金のいずれかの対応を行います。

### 3. 保証サービスを受ける方法

保証サービスを受けるには、元の梱包または同程度の製品保護を可能とする梱包を施した上で、Xiaomi が指定する住所宛てに製品を送付する必要があります。Xiaomi は、適用法で禁止されている範囲を除き、保証サービスを受ける前に証明書または購入証明書の提示、および / または登録要件への準拠を要求する場合があります。

### 4. 制限および除外

Xiaomi による別段の定めがない限り、この限定保証は、Xiaomi によりまたは Xiaomi のために製造された製品にのみ適用され、商標、商号、または「Xiaomi」か「Mi」のロゴにより識別できます。

限定保証は、(a) 落雷、竜巻、洪水、火災、地震、またはその他の外的要因を含む自然災害、(b) 過失、(c) 商業的使用、(d) 製品の部分的変更または修正、(e) Xiaomi 以外の製品との併用により生じた損害、(f) 事故、悪用または誤用により生じた損害、(g) Xiaomi が定める許可または意図された用途の範囲外で、あるいは不適切な電圧または電源で製品を操作したことにより生じた損害、(h) Xiaomi と関係のない人物が行ったサービス（更新および拡張を含む）により生じた損害のいずれにも適用されません。

お客様は、製品に格納または保存されている可能性のあるデータ、ソフトウェア、その他の資料をバックアップする責任があります。機器内のデータ、ソフトウェア、その他の資料がサービスの実行中に紛失または再フォーマットされる場合がありますが、Xiaomi はそれらの損害または損失について責任を負いません。

Xiaomi のリセラー、代理店、または従業員は、この限定保証に修正、拡張、または追加を行うことを許可されていません。いずれかの条項が違法であるまたは法的強制力がないと判断された場合でも、残りの条項の合法性または法的強制力が影響を受けたり損なわれたりすることはありません。

法律によって禁止されている場合、あるいは Xiaomi が誓約している場合を除き、アフターケア サービスは、最初に購入が行われた国または地域に制限されるものとします。

この保証は、正式に輸入されていない製品および／または Xiaomi によって正式に製造されていない製品、および／または Xiaomi あるいは Xiaomi の公式販売会社から正式に入手されていない製品には適用されません。適用法に従って、製品を販売した非公式の小売店から保証を受けることができます。このため、Xiaomi は、製品を購入した小売店に問い合わせることをお勧めします。

この保証は、香港および台湾では適用されません。

## 5. 黙示的保証

適用法で禁止されている範囲を除き、すべての黙示的保証（商品性および特定の目的に対する適合性の保証を含む）

は、この限定保証の最長期間までの期間に限定されます。黙示的保証の期間に対する制限を認めていない管轄もあるため、これらの場合には上記の保証排除は適用されません。

## 6. 被害防止対策

適用法で禁止されている範囲を除いて、Xiaomi はその可能性について知らされていた場合でも、利益、収益、またはデータの損失、明示的または黙示的な保証や条件の違反による損害、あるいはその他の法的理論に基づく損害を含む、事故、間接的、特別または間接的な損害によって生じたいかなる損害についても一切責任を負いません。特別な、間接的な、または結果として生じる損害の排除または制限を認めていない管轄もあるため、お客様に上記の制限または排除が適用されない場合があります。

## 7. Xiaomi のお問い合わせ先

お客様は、当社のウェブサイト (<https://www.mi.com/en/service/warranty/>) をご覧ください。

アフターケア サービスの担当者は、Xiaomi が認定するサービス ネットワーク、Xiaomi が認定する代理店、または製品を販売したベンダーのスタッフである場合があります。疑問がある場合は、Xiaomi が指定する関係者までご連絡ください。

## 주의사항

부적합한 사용으로 인한 감전, 발화 등의 우발적인 상해를 방지하기 위해 제품 사용 전 사용 설명서를 자세히 읽고 적절하게 보관하세요.

### 경고

- 본 제품은 신체, 감각적 혹은 지적 장애가 있는 사람이거나 관련 경험과 지식이 없는 사람(어린이 포함)은 사용할 수 없습니다. 안전한 사용을 위해서는 반드시 보호자의 감독이나 지도가 필요합니다.
- <A232-050200U-EU2> 전원 공급 장치만 사용하십시오.
- 이 기기에는 숙련된 기술자만 교체할 수 있는 배터리가 포함되어 있습니다.
- 이 기기에서는 교체 불가능한 배터리를 사용합니다.
- 배터리를 재충전할 경우, 이 기기와 함께 제공된 분리 가능한 전원 공급 장치만 사용하십시오.
- 타사 배터리 및 전원 어댑터를 사용하지 마십시오.

### 사용 제한

- 본 제품은 가정용 및 차량용으로 실외 및 상업 또는 공업 환경에서 사용하지 마십시오.
- 본 제품에는 충전 배터리가 내장되어 있습니다. 불에 넣거나 가열하지 마시고 고온 환경에서 충전, 사용, 방치하지 마십시오. 차량 내에 보관할 경우 직사광선을 피해 보관해 주십시오. 과열, 점화, 폭발 사고가 발생할 수 있습니다.
- 아동이 본 제품에 접촉하거나 가지고 놀거나 사용하거나 유지보수 하지 않도록 해 주십시오.
- 본 제품을 젖은 손으로 사용하지 마십시오. 상해 사고가 발생할 수 있습니다.
- 액체를 흡입하지 마십시오. (예: 물, 콜라 등)
- 가연 물질 또는 연기가 나는 물체 (예: 꺼지지 않은 담배)를 흡입하지 마십시오.
- 단단한 물체 혹은 날카로운 물체 (인테리어 폐기물, 유리, 쇠못 등)를 흡입하지 마십시오.
- 향료가 포함되어 있는 제품으로 본 제품을 도포하지 마십시오. 해당 제품의 화학 물질에는 가연성 물질이 포함되어 있어 제품에 화재가 발생할 수 있습니다.
- 설명서 안내에 따라 본 제품을 사용해 주십시오. 부적절한 사용으로 인한 손실은 본인이 부담해야 합니다. ◦

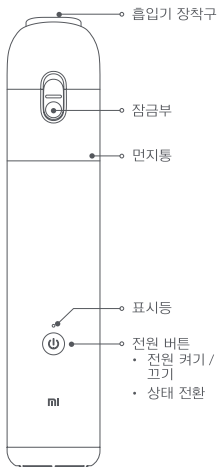
## 배터리 및 충전

- 임의로 배터리를 분해, 수리 또는 개조하지 마십시오.
- 열원 근처 또는 습기가 많은 곳 (라디에이터, 욕실 등)에서 충전하지 마십시오.
- 젖은 천이나 젖은 손으로 충전 중인 제품을 닦거나 청소하지 마십시오.
- 휴대용 청소기의 사용 수명이 다한 경우 정상적으로 배터리를 분리하지 못할 시, 제품을 정부에서 지정한 회수 센터를 통해 폐기해 주십시오.
- 전원 케이블이 손상되었거나 고장난 경우 즉시 사용을 중지해 주시고 고객 서비스 센터에 연락해 주십시오.
- 본 제품을 장시간 사용하지 않을 경우, 완전히 충전한 후 충전 케이블을 뽑고 서늘하고 건조한 곳에 보관해 주시고 배터리가 손상되지 않도록 적어도 3 개월마다 1 회 이상 충전해 주십시오.

## 운송

- 제품을 운반해야 하는 경우 원 포장 박스 사용을 권장하며 전원이 꺼진 상태에서 운반해 주십시오.

## 제품 소개



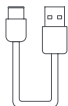
틈새 흡입기



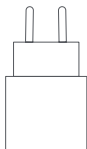
슬 흡입기



C type 충전 포트



C type 충전 케이블



전원 어댑터

# 사용하기

## 충전

- 첫 사용 또는 장기간 보관 후 사용하는 경우 먼저 완충해 주십시오.
- 3 개월에 1 번 충전을 권장 합니다.
- 함께 제공되는 전원 어댑터와 C Type 충전 케이블을 사용하여 충전해 주십시오.

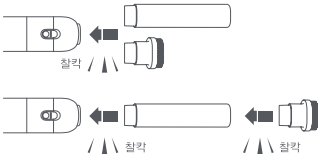
## 표시등 상태 설명 :

청소기 상태		표시등 상태
작동 중	배터리 충전 완료	흰색 점등
	배터리 부족	빨간색 점등
	배터리 방전	빨간색 빠르게 깜빡인 후 꺼짐
충전 중	충전 중	흰색 느리게 깜빡임
	충전 완료	흰색 점등된 후 꺼짐
	전원 어댑터 부적합	빨간색 빠르게 깜빡임

## 흡입기 장착

적합한 흡입기를 선택해 흡입기 장착구에 장착합니다.

안내 : 2 개의 흡입기는 단독 또는 함께 사용할 수 있습니다.



## 전원 켜기 끄기 / 상태 전환

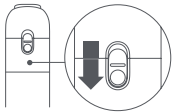
전원 버튼을 누르면 다음 순서로 상태가 전환됩니다.  
꺼짐 (디폴트 : 약함), 강력, 꺼짐.

## 주의사항 :

사용 중 흡입 장착구 안에 있는 스프링이 막히지 않도록 주의해 주십시오. 막히는 경우 흡입된 이물질이 튀어나올 수 있습니다.

## 유지 관리 및 유지 보수

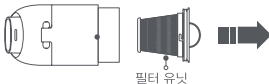
- 뒤로 민 후 잠금부를 가볍게 누르면 먼지통이 튀어나오며 먼지를 버려주시면 됩니다.



- 기기 후면 안내 이미지를 참고하여 시계 반대 방향으로 먼지통을 돌린 후 위로 꺼내줍니다.



- 먼지통 하부에서 필터 유닛을 분리합니다.



- 시계 반대 방향으로 필터를 돌린 후 바깥쪽으로 필터를 꺼내줍니다.



- 먼지통, 필터망, 필터, 흡입기는 물로 씻어 내어 청소할 수 있으며 완전히 마른 후 순서에 따라 조립해 줍니다.



### 주의사항 :

기기 본체는 물로 씻을 수 없습니다. 부드러운 천으로 닦아 주시고 충전구에 물이 들어가지 않도록 주의해 주십시오. 필터는 3 개월에 한 번 교환하기를 권장합니다.



## 고장 해결

고장 현상	고장 원인	해결방법
전원버튼을 누르면 표시등이 빨간색과 흰색으로 교차하며 깜빡입니다.	먼지통 가득 참	먼지통을 비워 주십시오.
	필터 막힘	필터를 청소해 주십시오.
	흡입기 막힘	흡입기를 청소해 주십시오.
충전 중 표시등이 켜지지 않습니다.	충전 케이블이 잘 연결되어 있지 않음	충전 케이블을 잘 꼽아 주십시오.
	충전 완료	충전 케이블을 뽑아 주십시오.
충전 시 표시등이 빨간색으로 빠르게 깜빡입니다.	전원 어댑터 부적합	5V ≒ 2A 어댑터를 사용하여 충전해 주십시오.

## 기본 사양

제품명	Mi 미니 청소기
제품 모델	SSXCQ01XY
배터리 용량	2000 mAh
정격 출력	120 W
정격 전압	10.8 V $\equiv$
정격 입력	5 V $\equiv$ 2 A
포트 타입	C Type
제품 순 중량	약 0.5 kg
제품 크기	267 × 55 × 55 mm

## 전원 어댑터

정보발행됨	값및정밀도	단위
제조업체	Jiangxi Jian Aohai Technology Co.,Ltd.	-
모델 식별자	A232-050200U-EU2	-
입력 전압	100-240	V ~
입력 AC 주파수	50/60	Hz
출력 전압	5.0	V $\equiv$
출력 전류	2.0	A
출력파워	10.0	W
평균동작효율	78.71	%
저부하 (10%) 효율	-	-
무부하 소비 전력	0.10	W



### WEEE 정보

이 기호가 표시된 모든 제품은 전자폐기물에 포함 (WEEE, 2012/19/EU 지침에 의거) 됨으로 분류되지 않은 가정 폐기물과 혼합하여 폐기해서는 안 됩니다. 대신 정부나 로컬 자치단체가 전자 폐기물의 재활용을 위해 지정한 수거 지점에 넘겨 사람의 건강과 환경을 보호해야 합니다. 올바른 처리와 재활용은 환경과 인간의 건강에 대한 잠재적인 부정적 결과를 예방하는 데 도움이 될 것입니다. 해당 수집 지점의 약관 및 위치에 대한 자세한 내용은 설치자 또는 로컬 자치단체에 문의하십시오.



이로써 Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. 는 이 장비가 해당 지침 및 유럽 규범, 개정안을 준수함을 선언합니다. EU 적합성 선언문의 전체 텍스트는 <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html> 에서 확인할 수 있습니다.

## 보증 안내

---

본 보증은 귀하에게 특정한 권리를 부여하며, 귀하가 속한 국가나 지방의 법률에 따라 기타 권리를 보유할 수 있습니다. 일부 국가나 지방의 경우 최소 보증 기간은 소비자 법을 따릅니다. 법이 허용하는 경우를 제외하고 샤오미는 귀하가 보유할 수 있는 기타 권리를 배제하거나 제한, 유예하지 않습니다. 귀하의 권리를 완전히 이해하기 위해 귀하가 속한 국가나 지방의 법률을 참고하시기 바랍니다.

### 1. 제품 제한 보증

샤오미는 보증 기간 동안 사용설명서를 준수하여 정상적인 방법으로 제품을 사용할 경우 제품 재료 및 기술상 결함이 없음을 보증합니다.

법적 보증 기간과 조건은 현지 법률에 의해 규정합니다. 소비자 품질 보증 혜택에 관한 자세한 정보는 샤오미 공식 홈페이지 (<https://www.mi.com/en/service/warranty/>) 를 참고해 주시기 바랍니다.

샤오미는 소비자가 위에 언급한 기간 동안 샤오미 제품을 정상적인 방법으로 사용할 경우 제품 재료와 기술상 결함이 없음을 보증합니다.

샤오미는 제품 작동이 중단되거나 작동 중 오류가 발생하지 않는 것을 보증하지 않습니다.

샤오미는 제품 사용과 관련된 지침을 따르지 않아 발생하는 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

### 2. 구제책

보증 기간 안에 하드웨어 결함을 발견해 샤오미 측에 유효한 청구를 제출할 경우 샤오미는 (1) 제품을 무료로 수리해 주거나, (2) 제품을 교체해 주거나, (3) 제품 비용을 환불 (배송 비용 제외) 해 줄 것입니다.

### 3. 보증 서비스를 받는 방법

보증 서비스를 받으려면 제품을 원 포장 상태 또는 동일한 수준으로 제품을 보호하는 유사 포장재에 담아 샤오미가 명시한 주소로 보내야 합니다. 적용 법률에 따라 금지되는 범위를 제외하고 샤오미는 귀하가 보증 서비스를 받기 전에 귀하에게 적절한 증명이나 구입 증명 제시 및 / 또는 등록 요구 사항 준수를 요구할 수 있습니다.

### 4. 배제 및 제한

샤오미가 달리 규정하는 경우를 제외하고 본 제한 보증은 샤오미가 제조하거나 샤오미를 위해 제조되었으며 상표, 상품명, '샤오미 (Xiaomi)' 또는 'Mi' 로고로 식별 가능한

제품에만 적용됩니다.

제한 보증은 (A) 번개, 토네이도, 홍수, 화재, 지진 또는 기타 외부 원인과 같은 천재지변이나 불가항력으로 인한 손해, (b) 부주의, (c) 상업적 사용, (d) 제품의 부품 변경 또는 개조, (e) 샤오미가 아닌 제품과 함께 사용하여 발생한 손해, (f) 실수, 오용 또는 남용으로 인해 발생한 손해, (g) 샤오미가 명시한 허용된 사용법 또는 의도된 사용법을 벗어난 방법으로 제품을 작동하거나 부적절한 전압 또는 전원으로 제품을 작동하여 발생한 손해 또는 (h) 샤오미를 대리하지 않는 업체 또는 사람이 시행한 서비스 (업그레이드 및 확장 포함) 로 인해 발생한 손해에는 적용되지 않습니다.

제품에 저장 또는 보관되어 있는 데이터, 소프트웨어 또는 기타 자료를 백업할 책임은 귀하에게 있습니다. 서비스 과정 중 장비에 있는 데이터, 소프트웨어 또는 기타 자료가 손실되거나 다시 포맷될 가능성이 높으며, 샤오미는 이러한 손해 또는 손실에 대해 책임지지 않습니다.

샤오미 공식 대리점, 에이전트 또는 직원은 본 제한 보증 내용을 수정 또는 확장하거나 추가할 수 없습니다. 특정 내용이 불법 또는 집행 불가능한 것으로 간주될 경우에도 나머지 내용의 합법성 또는 시행 가능성은 영향을 받지 않습니다.

법률이 금지하거나 샤오미가 달리 약속한 경우를 제외하고, 애프터서비스는 제품을 구매한 국가 또는 지역 내에서만 제공됩니다.

정식으로 수입되지 않은 제품, 샤오미가 정식으로 제조하지 않은 제품, 샤오미 또는 샤오미 공식 판매자로부터 정당하게 취득한 제품이 아닌 경우 이 보증이 적용되지 않습니다. 관련 법률에 따라서 제품을 판매한 비공식 판매자로부터 품질 보증 혜택을 받을 수 있습니다. 이에 대해서는 제품을 구매한 판매자에게 문의해 주시기 바랍니다.

이 품질 보증은 홍콩과 대만에서는 적용되지 않습니다.

## 5. 묵시적 보증

적용 법률에 따라 금지되는 범위를 제외하고 모든 묵시적 보증 (상업성 및 특정 목적의 적합성에 대한 보증 포함) 은 이 제한 보증의 최대 기간으로 설정됩니다. 관할 지역에 따라 묵시적 보증의 기간을 제한하는 것이 허용되지 않는 경우도 있으므로 이 경우 위에서 언급한 제한이 적용되지 않습니다.

## 6. 손해 제한

적용 법률에 따라 금지되는 범위를 제외하고 샤오미는 우발적, 간접적, 특별한 또는 결과적인 손해 ( 이익, 매출 또는 데이터 손실을 포함하며 이에 국한되지 않음 ), 명시적 또는 묵시적 보증 또는 조건을 위반하여 발생하는 손해, 기타 법적 이론에 따라 발생하는 모든 손해에 대해 책임을 지지 않습니다. 이는 샤오미가 이러한 손해의 가능성을 알고 있었던 경우에도 마찬가지입니다. 관할 지역에 따라 특별, 간접적 또는 결과적 손해를 배제하거나 제한하는 것이 허용되지 않는 경우도 있으므로 위에서 언급한 제한 또는 배제가 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다.

## 7. 샤오미 연락처

고객의 경우 웹사이트 (<https://www.mi.com/en/service/warranty/>) 를 방문해 주시기 바랍니다.

애프터서비스를 위한 연락처는 샤오미가 승인한 서비스망, 샤오미 공식 대리점, 또는 귀하에게 제품을 판매한 최종 판매자입니다. 문의 사항이 있는 경우 샤오미가 확인할 수 있는 관계자에게 문의해 주시기 바랍니다.

For further information, please go to [www.mi.com](http://www.mi.com)  
Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
Manufactured by: Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. (a Mi Ecosystem company)  
Address: South Side, 24 th Floor, Jinpin Build,  
Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province,  
China

Weitere Informationen finden Sie auf [www.mi.com](http://www.mi.com)  
Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
Hersteller: Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd.  
(ein Unternehmen von Mi Ecosystem)  
Adresse: South Side, 24 th Floor, Jinpin Build,  
Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province,  
China

Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.mi.com](http://www.mi.com)  
Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
Fabbricato da: Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. (un'azienda del Mi Ecosystem)  
Indirizzo: South Side, 24 th Floor, Jinpin Build,  
Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province,  
China

Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.mi.com](http://www.mi.com)  
Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.  
Fabricant: Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd.  
(une société Mi Ecosystem)  
Adresse: South Side, 24 th Floor, Jinpin Build,  
Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province,  
China

Para obtener más información, visite [www.mi.com](http://www.mi.com)  
Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
Fabricado por: Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. (una empresa Mi Ecosystem)  
Dirección: South Side, 24 th Floor, Jinpin Build,  
Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province,  
China